

Manual del CÀNTIC

A1CCUC\Càntic\Manual procediments\

Elaborat per la Biblioteca de Catalunya
i el Consorci de Serveis Universitaris de Catalunya (CSUC)

Barcelona, maig de 2007
(Actualització, maig 2017)

*Els canvis de la darrera actualització estan marcats en **vermell***

SUMARI

1. ABAST DEL CÀNTIC.....	3
2. IDENTIFICACIÓ DELS REGISTRES CÀNTIC AL CCUC.....	4
3. PROCEDIMENTS TÈCNICS.....	4
3.1. Format MARC i nivell de codificació del CÀNTIC	4
3.2. Catàlegs d'autoritats de referència i etiquetes 670.....	4
3.2.1. Relació dels catàlegs d'autoritats de referència	4
3.2.2. Aplicació dels catàlegs d'autoritats de referència i altres fonts d'informació.....	5
3.2.2.1 Àmbit català	5
3.2.2.2 Àmbit estatal i internacional.....	9
3.2.3. Camp 670 per a certs tipus de títols preferits o noms-títol.....	11
3.2.3.1 Bíblia.....	11
3.2.3.2 Lleis	11
3.2.3.3 Pel·lícules cinematogràfiques i programes de ràdio i televisió	11
3.2.3.4 Talmud, Misnà i Tosefta	12
3.3 Registres d'autoritat CÀNTIC sense registres bibliogràfics al CCUC	12
3.3.1 Casos previstos	12
3.3.2 Procediment.....	12
3.4. Detecció i unió de duplicats	12
3.4.1 Casos previstos	12
3.4.1.1 Un o diferents punts d'accés en reg.bibliogràfics sense registre d'autoritat ...	12
3.4.1.2 Diferents punts d'accés en reg. bibliogràfics amb reg.d'autoritat a nivell incomplet o a nivell complet però no CANTIC.....	13
3.4.1.3 Diferents punts d'accés en reg.bibliogràfics amb reg. d'autoritat a nivell incomplet i existeix un registre d'autoritat CANTIC	14
3.4.2 Altres incidències	15
3.5. Camps MARC: directrius per a la seva validació	15
3.5.1 Número de registre Millennium.....	15
3.5.2 Camps fixos de Millennium	16
3.5.3 Capçalera.....	16
3.5.4 Camp 008	16
3.5.5 Camp 024	16
3.5.6 Camp 040	16
3.5.7 Camps 1XX.....	17
3.5.8 Camps 4XX.....	17
3.5.9 Camps 5XX.....	17
3.5.10 Camp 667	19
3.5.11 Camp 781	19
3.5.12 Camp 899 Àmbit Català.....	19
3.5.13 Camp 909 Identificador del catalogador.....	19
3.5.14 Camp 980 Tipus de títol preferit o nom-títol:	19
3.5.15 Camp 981 Identificador IMDb	19
3.5.16 Verificació	20
3.6. Modificació de registres	20
3.7. Difusió.....	20
ANNEX 1: NIVELL DE CATALOGACIÓ PER A REGISTRES D'AUTORITATS DE NOMS I TÍTOLS...21	
ANNEX 2: REGISTRES AMB TRACTAMENT ESPECÍFIC	26
2.1. Registres d'autoritats de congressos, exposicions, etc. individuals pertanyents a una sèrie de congressos, exposicions, etc. amb el mateix nom	26
2.2. Registres d'autoritat de títol preferit derivats del camp 240 dels registres bibliogràfics amb entrada principal per un nom	27
2.3. Registres d'autoritats que NO poden ser utilitzats com a matèria	27
2.4. Enregistrament dels pseudònims	28
2.5. Enregistrament de les relacions amb una entitat corporativa relacionada	30
ANNEX 3: ESPECIFICACIONS I CITACIÓ DE FONTS (CAMP 670).....	32
3.1. Citacions Normalitzades Establertes.....	32
3.2. Camp 670	34
ANNEX 4: REGISTRES MODIFICATS. APLICACIÓ DE CAPÇALERA/05 I CAMP 040	44
ANNEX 5: LLISTA ALFABÈTICA D'ENTITATS AMBIGÜES: NOM VS MATÈRIES	45

1. ABAST DEL CÀNTIC

Les pautes que es descriuen en aquest document són aplicables a tots els registres d'autoritat de nom, nom-títol i títol. No s'hi inclouen els registres d'autoritat de matèries que no són registres de nom, nom-títol o títol.

En el marc del projecte CÀNTIC s'elaboraran registres d'autoritats dels tipus següents:

- Noms de persones i de famílies (camps 100, 600, 700 i 800 del registre bibliogràfic)
- Noms d'entitat (camps 110, 610, 710 i 810 del registre bibliogràfic)
- Noms de congrés (camps 111, 611, 711 i 811 del registre bibliogràfic)
- Títols **preferits** (camps 130, 630, 730 i 830 del registre bibliogràfic)
- Combinacions de nom-títol, (**camps X00, X10, X11 + \$t, 1XX + 240, 1XX +245**).
- Geogràfics jurisdiccionals (110, 610,710 i 810 del registre bibliogràfic)

S'exclouen del projecte CÀNTIC els registres d'autoritats següents:

- **Punts d'accés** temàtics (camp 650 del registre bibliogràfic)
- Noms geogràfics no jurisdiccionals (camp 651 del registre bibliogràfic)
- Termes de gènere/forma (camp 655 del registre bibliogràfic)
- Noms amb subdivisió de matèria (camps 600, 610, 611, 630 del registre bibliogràfic amb els subcamps \$x, \$y, \$z)

CÀNTIC dona un tracte especial a les autoritats de nom i títol vinculats a la cultura catalana. Aquestes autoritats reben un treball d'autoritat complet a partir dels documents del CCUC. Altres tipus d'autoritat considerades d'àmbit estatal o internacional són establertes a partir de catàlegs d'autoritats de **referència** (vegeu punt [3.2.2.2](#)).

Es considera autoritat d'àmbit català a:

- El nom d'aquelles persones i/o entitats nascudes i/o residents a Catalunya,
- persones i/o entitats que utilitzin la llengua catalana com a mitjà d'expressió (almenys una vegada),
- autors morts abans de l'1 de gener del 1801 de Catalunya, d'Andorra, de la Franja de Ponent, del País Valencià, de la comarca del Carxe, i de les Illes Balears.
- autors que treballen en un context no verbal, per exemple, pintors, escultors, gravadors, etc. de Catalunya, d'Andorra, de la Franja de Ponent, del País Valencià, de la comarca del Carxe, i de les Illes Balears.
- qualsevol persona i/o entitat d'especial interès per a la cultura catalana,
- autoritats que segons **RDA** s'han d'establir a partir de les obres de referència catalanes, per exemple: autors clàssics grecs i llatins, etc.
- títols vinculats a autoritats d'àmbit català, títols de col·leccions catalanes, obres clàssiques anònimes escrites en llengua catalana, títols o noms-títols d'alfabets no llatins transcrits al català, títols o noms-títols que segons **RDA** s'estableixen en català, etc.
- En cas de dubte, es considera català.

D'acord amb l'IEC, "Llengua catalana o català és el nom amb què es coneix l'idioma que es parla a la Catalunya del Nord, a l'Estat d'Andorra, al Principat de Catalunya, a la Franja de Ponent, al País Valencià, a la comarca del Carxe, a les Illes Balears i a l'Alguer":

http://www.iec.cat/gc/digitalAssets/3983_DeclaracioSobreEINnomdeLaLlenguaCatalana_corr.pdf

2. IDENTIFICACIÓ DELS REGISTRES CÀNTIC AL CCUC

Actualment els registres CÀNTIC del CCUC només són identificables pels usuaris catalogadors, a partir del propi registre d'autoritat. Tots els registres d'autoritat CÀNTIC tenen el camp fix de Millennium "A Codigo 1" codificat amb el valor "c – CÀNTIC"

a10438002 Última actualització: 18-06-2008 Creado el: 13-05-2008 Revisiones 5

A Codigo 1	c CANTIC	Àmbit	c CATALAN	Estat	- ---
------------	----------	-------	-----------	-------	-------

3. PROCEDIMENTS TÈCNICS

3.1. Format MARC i nivell de codificació del CÀNTIC

El format d'autoritats utilitzat actualment és el *MARC 21 format for authority data* o la versió concisa catalana, *Format MARC 21 concís per a dades d'autoritat*.

Els camps que han d'incloure, com a mínim, els registres d'autoritats són els corresponents a les taules de l'[annex 1](#) resumits a continuació:

Nivell de codificació		
	Capçalera (NR)	O
008	Elements de longitud fixa (NR)	O
040	Font de la catalogació (NR)	O
1XX	Camps d'encapçalament (NR)	O
4XX	Camps de traça de referència de "Vegeu" (R)	OA
5XX	Camps de traça de referència de "Vegeu també" (R)	OA
670	Font de les dades trobades (R)	O
899	Local-CANTIC: Àmbit (NR)	OA
980	Local-CANTIC: Tipus de títol preferit o nom-títol (R)	OA
981	Local-CANTIC: Identificador IMDb	OA
900	Local-CANTIC: Propostes	

NR: camp no repetible
R: camp repetible
O: camp obligatori
OA: camp obligatori si és aplicable

Camps **opcionals** emprats per algunes biblioteques i consensuats amb el Servei de Normalització Bibliogràfica de la BC:

024	Altres identificadors normalitzats
046	Dates especials codificades
050/ 053	Signatura topogràfica de la LC / Número de la classificació de la LC
3XX	Camps RDA
64X	Pràctica de classificació de la col·lecció
667	Nota general interna
678	Dades biogràfiques o històriques
781	Entrada d'enllaç de subdivisió--subdivisió geogràfica
856	Localització i accés electrònics
859	Local
9XX	Local

3.2. Catàlegs d'autoritats de referència i etiquetes 670

3.2.1. Relació dels catàlegs d'autoritats de referència

- Per als títols, noms de persones i entitats catalanes: Autoritats de la Biblioteca de Catalunya (**LENOTI**) <http://www.bnc.cat/lenoti/> (a través del client Millennium del CCUC: els registres marcats amb el camp 949 amb el codi "BC-LNT")

En cas que la forma trobada no estigui d'acord amb la pràctica RDA, s'ha d'adaptar el punt d'accés sempre que sigui possible (per exemple, si només comporta canviar abreviatures per formes desenvolupades).

En la resta de casos, caldrà seguir el procediment establert al punt 3.3.2. (és a dir, fer una proposta de canvi i deixar el registre LENOTI en estat REVIEW).

Ex.: *Punt d'accés que es pot adaptar a RDA*

Punt d'accés LENOTI: 100 1# Pedrell, Felip,\$d1841-1922.\$tConsolations;\$soarr.

CANTIC:

100 1# Pedrell, Felip,\$d1841-1922.\$tConsolations;\$soarranjament

670 ## LENOTI, consulta feta el 2 de març, 2017\$b(punt d'accés: Pedrell, Felip, 1841-1922. Consolations; arr.)

Ex.: *Punt d'accés que cal fer proposta de modificació amb REVIEW*

Punt d'accés LENOTI: 1001# Homs, Joaquim,\$d1906-2003.\$tQuintets,\$mvent,\$nnúm.1

No s'ha de fer CANTIC. Aquest RA LENOTI es deixarà en estat REVIEW i es farà una proposta 900 indicant que s'ha de modificar per adaptar-lo a RDA:

100 1# Homs, Joaquim,\$d1906-2003.\$tQuintets,\$mvent,\$nnúm.1

900 ## (codi de la institució que fa la proposta): Substituir "\$mvent" per "\$mflauta, oboè, clarinet, trompa, fagot"

- Per als noms de persones i entitats de la resta de l'estat espanyol: Autoritats de la Biblioteca Nacional d'Espanya (Autoridades BNE). <http://catalogo.bne.es/uhtbin/authoritybrowse.cgi>. Cal recordar que la Biblioteca Nacional d'Espanya no utilitza RDA en els seus punts d'accés. En cas que la forma trobada no estigui d'acord amb la pràctica RDA, s'ha d'adaptar el punt d'accés sempre que sigui possible (per exemple, si només comporta canviar abreviatures per formes desenvolupades). En la resta de casos, es considerarà que no s'ha trobat.

Ex.:

Punt d'accés a Autoridades BNE: Torres, José de (ca. 1670-1738)

CANTIC:

100 1# Torres, José de,\$daproximadament 1670-1738

670 ## Autoridades BNE, consulta feta el 12 de gener, 2017\$b(punt d'accés: Torres, José de (ca. 1670-1738))

Per als títols d'àmbit estatal: Autoritats de la Library of Congress (LC/NAF)

<http://authorities.loc.gov>

- Per als títols, noms de persones i entitats de fora de l'estat espanyol: Autoritats de la Library of Congress (LC/NAF) <http://authorities.loc.gov>

Tot i que la majoria de registres d'autoritat LC/NAF són RDA, ens podríem trobar amb algun registre d'autoritat no RDA. Aquests registres d'autoritat s'identifiquen amb un camp 667 amb el següent text: "THIS 1XX FIELD CAN NOT BE USED UNDER RDA". En aquest cas, es considerarà que el punt d'accés no s'ha trobat.

3.2.2. Aplicació dels catàlegs d'autoritats de referència i altres fonts d'informació

3.2.2.1 Àmbit català

- a) Quan el punt d'accés d'una autoritat d'àmbit català es troba en el catàleg d'autoritats de la Biblioteca de Catalunya, s'estableix el punt d'accés autoritzat d'acord amb la forma trobada i es fa una 670 seguint el model:

670 ## LENOTI, consulta feta el <dia de mes, any>\$b(punt d'accés: <forma autoritzada de la BC puntuada>)

Es recomana que es justifique també el punt d'accés autoritzat amb un camp 670, a partir del document catalogat en el CCUC. Si no és el primer, a partir del document publicat més antic que existeixi en el CCUC.

El registre d'autoritat a nivell mínim de la BC al CCUC (registre d'autoritat a nivell incomplet (capçalera/17 = o) i 949 "BC-LNT") es deixa en estat "DELETE" perquè sigui esborrat del CCUC i al nou registre d'autoritat CANTIC s'hi afegeix el camp local 949 "BC-LNT" (vegeu [3.4.1.2](#))

Ex:

a15259638	Ultima actualizaci3n: 27-05-2016	Creado el: 17-05-2016	Revisi3nes 2
A C3digo 1	- --	3mbit - --	Estad d DELETE
MARC Leader #####nz a22#####o 4500			
y	008	080923 aczn aabn	a aaa
y	009	2016051701	
y	040	ES-BaBC bcat cES-BaBC flemac	
a	100	1	Corbat3n, Maria 3ngels
b	400	1	Corbat3n Ripoll3s, Maria 3ngels
y	909	cgextc	
y	949	BC-LNT	

CANTIC:

100 1# Corbat3n, Maria 3ngels

400 1# Corbat3n Ripoll3s, Maria 3ngels

670 ## LENOTI, consulta feta el 2 de febrer, 2017\$b punt d'acc3s (Corbat3n, Maria 3ngels)

670 ## Mor una vida, es trenca un amor, 2005:\$b portada (Maria 3ngels Corbat3n)

899 ## AC

909 ## Identificador del catalogador

949 ## BC-LNT

Quan es considera que el punt d'acc3s autoritzat 1XX de l'autoritat de la LENOTI s'ha de modificar (p. ex., el punt d'acc3s autoritzat no est3 d'acord amb la forma predominant dels documents del CCUC o b3 el registre LENOTI no est3 d'acord amb la pr3ctica RDA i no es pot adaptar el punt d'acc3s) es deixar3 el registre d'autoritat LENOTI trobat en REVIEW per ser revisat pel SNB de la BC. i en un camp 900 s'especificaran les incid3ncies trobades indicant a l'inici del camp les inicials de la instituci3 (opcionalment, tamb3 l'identificador del catalogador) que fa la proposta. Es d3na la informaci3 que es proposa canviar, la modificaci3 que es vol fer i, si es considera necessari, el motiu del canvi i/o la font.

Si la incid3ncia 3s complexa, es notificar3 a la BC (snb@bnc.cat) per a la seva resoluci3.

- b) Quan el punt d'acc3s autoritzat d'una autoritat de nom i t3tol d'3mbit catal3 no es troba¹ a les autoritats de la Biblioteca de Catalunya, opteu per una de les opcions seg3ents:

Opci3 1: s'estableix el punt d'acc3s autoritzat segons el punt d'acc3s del cat3leg bibliogr3fic de la Biblioteca de Catalunya, seguint el model:

670 ## Cat3leg BC, consulta feta el <dia de mes, any>\$b (punt d'acc3s: <forma de la BC puntuada>)

Opci3 2: s'estableix el punt d'acc3s autoritzat segons [RDA](#) i les [Concrecions a RDA](#) aprovades pel CCUC.

¹ Les autoritats d'3mbit catal3 que no es troben al cat3leg d'autoritats de la BC ni en el seu cat3leg bibliogr3fic i que presenten dificultats a l'hora d'establir el punt d'acc3s autoritzat segons RDA, es notifica a la BC (snb@bnc.cat) per a la seva resoluci3.

És a dir, que per establir el nom pel qual és coneguda una persona s'ha de tenir en compte la font principal de les seves obres. Si no és el primer document d'aquesta autoritat en el CCUC, per determinar la forma predominant comenteu les formes del nom si no hi ha més de 15 registres bibliogràfics associats, és a dir examineu els \$c del camp 245. Si hi ha més de 15 registres bibliogràfics associats examineu almenys un 80% dels registres per trobar una forma predominant òbvia. Tanmateix aquesta pràctica no és aplicable a persones que treballen en un context no verbal (pintors, escultors, etc.), a autors anteriors a 1801, a cartògrafs, etc.

En el cas d'entitats, s'estableix directament sota el nom pel qual normalment és identificada, excepte quan s'ha d'establir subordinadament a l'entitat superior, quan es tracta d'un nom de govern o quan s'estableix sota un nom d'una entitat religiosa. Determineu el nom pel qual normalment és identificada una entitat a partir dels documents publicats per l'entitat en la seva llengua (o, si no es disposa de documents, en fonts de referència). Si l'entitat apareix en diverses llengües trieu la forma en la llengua oficial de l'entitat; si l'entitat té dues o més llengües oficials i una d'elles és el català, es tria la forma catalana. En el cas d'entitats internacionals, quan apareixen anomenades formalment en les fonts principals d'informació de les seves publicacions en català, o en obres de referència catalanes fiables, es tria la forma catalana. S'ha de recordar que el nom convencional d'un govern és el nom geogràfic de l'àrea sobre la qual el govern exerceix la seva jurisdicció. En els registres de noms geogràfics, opcionalment, es pot donar un camp 781 per establir la forma del nom del **punt d'accés** com a subdivisió indirecta.

Pel que fa a títols **preferits** recordeu que poden ser títols **preferits** sols (130) o noms-títols (1XX+\$t), depenent si l'obra té, o no, un autor o entitat principal responsable del contingut intel·lectual o artístic. Es tria la forma del títol en la llengua original, excepte en el cas d'obres gregues clàssiques i bizantines i obres anònimes creades abans de 1501 que no estan ni en l'escriptura grega ni en la llatina en què es tria un títol català ben establert. Ometeu l'article inicial, frases introductòries i mencions de responsabilitat si és el cas. Afegiu les addicions necessàries per a desfer conflictes entre títols idèntics, tanmateix en el cas de pel·lícules cinematogràfiques, programes de ràdio i televisió, el títol **preferit** sempre s'establirà amb l'addició (Pel·lícula cinematogràfica), (Programa de ràdio) o (Programa de televisió) respectivament. Es faran registres CÀNTIC **només a nivell d'obra** (és a dir, incloent-hi les seves expressions), per a les "lleis" anteriors a 1500, Bíblia, pel·lícules cinematogràfiques i programes de televisió.

Ex.:

008 141014 ||azznaabn |a ana
130 #0 Passager clandestin (Pel·lícula cinematogràfica)
430 #0 Passatger clandestí (Pel·lícula cinematogràfica)
430 #0 Pasajero clandestino (Pel·lícula cinematogràfica)
670 ## El Passatger clandestí, 2010
670 ## IMDb, **consulta feta el 14 d'octubre, 2014**\$(Passager clandestin; 1995;
director: Agustí Villaronga)
980 ## Pel·lícula cinematogràfica

i no

130 #0 Passager clandestin (Pel·lícula cinematogràfica).\$(Català
430 #0 Passatger clandestí (Pel·lícula cinematogràfica)

En el cas de les obres musicals, les addicions al títol preferit en el punt d'accés del registre bibliogràfic com: "Reducció per a cant i piano", "Partitura de cor", "Text" i llengua, no s'inclouran en el registre d'autoritat; només queden reflectides en el registre bibliogràfic. Per tant no es faran registres d'autoritat CÀNTIC d'aquests títols.

Ex.:

008 170220 ||azznaabn |a aaa
100 1# Granados, Enric,\$d1867-1916.\$tMaría del Carmen
380 ## Òperes\$2lemac

500 1# \$wr\$ilibrer (obra):\$aFeliu i Codina, Josep,\$d1845-1897.\$tMaría del Carmen (Llibret)
 500 1# \$wr\$iadaptació operística de (obra):\$aFeliu i Codina, Josep,\$d1845-1897.\$tMaría del Carmen (Obra de teatre)
 670 ## María del Carmen, 2003:\$bportada (Enrique Granados; basada en el drama homónimo de José Feliu y Codina)
 670 ## Viquipèdia, consulta feta el 20 de febrer, 2017\$b(María del Carmen; òpera en tres actes amb música d'Enric Granados i llibret en castellà de Josep Feliu i Codina basada en la seva obra homònima de 1896)

i no

100 1# Granados, Enric,\$d1867-1916.\$tMaría del Carmen.\$sReducció per a cant i piano

En la resta de casos, es farà registre CANTIC a nivell d'expressió; afegiu la llengua quan el contingut lingüístic de l'expressió difereix del de l'obra original.

Ex.:

008 140603 ||aznbnabbn |a ana
 110 1# Catalunya.\$tLlei 26/2001, de 31 de desembre, de cooperació al desenvolupament.\$iFrancès
 410 1# Catalunya.\$tLoi sur la coopération pour le développement
 670 ## DOGC (en línia), consulta feta el 3 de juny, 2014:\$b11 de gener, 2002, pàgina 454 (Llei 26/2001, de 31 de desembre, de cooperació al desenvolupament)
 899 ## AC
 980 ## Llei

Creeu un camp 670 per justificar el punt d'accés autoritzat:

- Si el punt d'accés autoritzat s'estableix a partir de les seves obres, i el document que s'està catalogant és el primer en el CCUC, citeu el document que s'està catalogant. Si no és el primer, citeu el document publicat més antic que existeixi en el CCUC, seguint el model:

670 ## Títol, menció d'edició o data de publicació:\$blocalització de la informació (informació trobada)

Ex.:

100 1# Ruiz i Elias, Albert,\$d1944-
 670 ## Parròquia de Castellbisbal, 1998:\$bportada (Albert Ruiz i Elias) solapa anterior (nascut al Masnou, 1944)
 899 ## AC

Per a més especificacions vegeu l'[annex 3.2](#).

- Si el punt d'accés autoritzat s'estableix a partir d'obres de referència generals feu servir les formes normalitzades ressenyades a l'[annex 3.1](#).

Ex.:

100 1# Ribas i Piera, Manuel,\$d1925-2013
 670 ## Enciclopèdia.cat, consulta feta el 2 de desembre, 2015\$b(Ribas i Piera, Manuel; nascut a Barcelona, 1925; mort a Barcelona, 2013; arquitecte)
 899 ## AC

Si no es troba ressenyada, citeu-la segons les especificacions de l'[annex 3.2](#) (apartat 3.3.1)

- Si feu predominar altres fonts, per exemple trucades personals als autors, o recursos electrònics remots, etc. seguiu les especificacions de l'[annex 3.2](#).

Opcionalment justifiqueu les referències en camps 670, excepte les que estan prescrites per RDA i Concrecions aprovades pel CCUC.

3.2.2.2 Àmbit estatal i internacional

- a) Quan **el punt d'accés autoritzat** d'una autoritat de nom i títol d'àmbit estatal o internacional **es troba** en el catàleg d'autoritats de la Biblioteca Nacional d'Espanya² o en el de la Library of Congress segons correspongui, s'estableix **el punt d'accés autoritzat** d'acord amb la forma trobada i es fa una 670 seguint els models:

670 ## Autoridades BNE, consulta feta el <dia de mes, any>\$b(punt d'accés: forma autoritzada de la BNE puntuada)

670 ## LC/NAF, consulta feta el <dia de mes, any>\$b(punt d'accés: forma autoritzada de la LC puntuada)

Ex.:

100 1# Carrasco, Luis\$q(Carrasco Llamas)

400 1# Carrasco Llamas, Luis

670 ## **Autoridades BNE, consulta feta el 22 de setembre, 2006**\$b(punt d'accés: Carrasco, Luis (Carrasco Llamas))

Ex.:

100 1# Pedler, R. H.\$q(Robin H.)

400 1# Pedler, Robin H.

670 ## LC/NAF, **consulta feta el 16 de desembre, 2005**\$b(punt d'accés: Pedler, R. H. (Robin H.))

En el cas de noms d'entitats que inclouen un geogràfic, caldrà adequar **el punt d'accés autoritzat** d'acord al **capítol 16 de les Concrecions a RDA**.

Ex.:

110 2# Museo Histórico Municipal (Cadis, Andalusia)

670 ## **Autoridades BNE, consulta feta el 22 d'abril, 2010**\$b(punt d'accés: Museo Histórico Municipal (Cádiz))

Ex.:

110 2# Abraham Lincoln Association (Springfield, Illinois)

670 ## LC/NAF, **consulta feta el 22 d'abril, 2010**\$b(punt d'accés: Abraham Lincoln Association (Springfield, Ill.))

Els noms-títol i títols **preferits** també s'hauran d'adequar quan hi ha elements o addicions que segons **RDA** s'han d'establir en català

Ex.:

130 #0 Spitting image (Programa de televisió)

670 ## LC/NAF, **consulta feta el 2 de maig, 2014**\$b(punt d'accés: Spitting image (Television program))

En el cas d'autoritats en alfabets no-llatins que han estat transcrits al català, o en el cas de noms-títols on la part de nom correspon a una autoritat d'àmbit estatal o internacional però la part de títol s'ha d'establir segons **RDA** en català, es donarà la 670 corresponent a LC/NAF i una 670 addicional que justifiqui la transcripció o la part de títol establerta en català a partir d'un registre bibliogràfic o BC/A. Aquests registres s'identificaran com a registres "àmbit català" amb el corresponent camp 899 i el camp de Millennium "Àmbit".

Ex.:

100 1# Txaikovski, Piotr Ílitx,\$d 1840-1893.

670 ## **Enciclopèdia.cat, consulta feta el 19 de febrer, 2013**\$b(P'otr Ilič Čajkovskij [transcripció al català: Piotr Ílitx Txaikovski]; **nascut a** Votkinsk, actualment República dels Udmurts, **el 7 de maig, 1840; mort a** Sant Petersburg, **el 6 de novembre, 1893**; compositor rus)

² La Biblioteca Nacional d'Espanya utilitza les *Reglas de catalogación*. Quan la forma trobada no està d'acord amb **RDA**, considereu que no s'ha trobat. Per als títols **preferits** o noms-títols la BNE no és catàleg de referència.

670 ## LC/NAF, consulta feta el 19 de febrer, 2013\$b(punt d'accés: Tchaikovsky, Peter Ilich, 1840-1893)

899 ## AC

Comentari: s'ha de considerar d'àmbit català ja que tot el punt d'accés autoritzat s'ha transcrit al català

Ex.:

100 1# Beethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tSimfonies,\$nnúm. 3, op. 55,\$rmi bemoll major

670 ## La seva obra Simfonia núm. 3, en Mi Bemoll Major, op. 55, "Heroica", 2000

670 ## LC/NAF, consulta feta el 2 de maig, 2014\$b(punt d'accés: Beethoven, Ludwig van, 1770-1827. Symphonies, no. 3, op. 55, E b major)

899 ## AC

Comentari: s'ha de considerar d'àmbit català doncs tota la part de títol del punt d'accés autoritzat s'ha establert en català.

b) Quan el punt d'accés autoritzat d'una autoritat de nom d'àmbit estatal o internacional no es troba en el catàleg d'autoritats de la Biblioteca Nacional d'Espanya o en el de la Library of Congress segons correspongui:

- Si és una autoritat d'àmbit estatal i no es troba a la Biblioteca Nacional d'Espanya però sí a la Library of Congress, s'estableix d'acord amb la forma trobada. Si no es troba a la Library of Congress i sí a la Biblioteca de Catalunya s'estableix d'acord amb la forma trobada.
- Si és una autoritat d'àmbit internacional i no es troba a la Library of Congress i sí a la Biblioteca de Catalunya s'estableix d'acord amb la forma trobada.
- Si no es troba en cap dels catàlegs prescrits opteu per una de les opcions següents:

1. Crear un registre CÀNTIC segons el punt d'accés autoritzat del catàleg bibliogràfic de la Biblioteca Nacional d'Espanya (**Catálogo BNE**), de la Library of Congress (**LC Catalog**) o l'OCLC (**WorldCat**), seguint els models:

670 ## Catálogo BNE, consulta feta el <dia de mes, any>\$b(punt d'accés: forma de la BNE puntuada)

670 ## LC Catalog, consulta feta el <dia de mes, any>\$b(punt d'accés: forma de la LC puntuada)

670 ## WorldCat, consulta feta el <dia de mes, any>\$b(punt d'accés: forma de l'OCLC puntuada)

Ex.:

670 ## **WorldCat**, consulta feta l'1 de juliol, 2007\$b(punt d'accés: Brey, Phillis)

2. Crear un registre CÀNTIC segons **RDA i les Concrecions a RDA** aprovades pel CCUC, seguint el procediment per a les autoritats d'àmbit català, o,
3. Crear un registre provisional a partir d'una forma existent en el CCUC. No es codificarà com a registre CÀNTIC, es codificarà a nivell incomplet (capçalera/17 = o), provisional (008/33 = c) i sense 040. Indiqueu en una nota 675 el fet que no l'heu trobada a la font pertinent seguint el model:

Ex.:

100 1# Madrid Cánovas, Sonia

675 ## **Autoridades BNE cerca feta el juny, 2005;\$aLC/NAF, cerca feta el 28 de setembre, 2005;\$aLENOTI, cerca feta el 28 de setembre, 2005**

Aquest procediment també pot ser aplicat a les autoritats en alfabetos no-llatins

que estan pendents de ser transcrits o transliterats al català i que cal unificar-los sota una mateixa forma.

3.2.3. Camp 670 per a certs tipus de títols preferits o noms-títol

3.2.3.1 Bíblia

D'acord amb 6.23.2.9.2 de les Concrecions a RDA els títols preferits dels llibres (i/o grups de llibres) s'estableixen a partir de *La Bíblia* : BCI : bíblia catalana : traducció interconfessional. Barcelona : Associació Bíblica de Catalunya : Claret : Societats Bíbliques Unides, 1993.

Ex.:

130 #0 Bíblia.\$pCàntic dels càntics
670 ## BCI, 1993:\$bAntic Testament (Càntic dels Càntics)

3.2.3.2 Lleis

D'acord amb 6.19.2.5.2 d'RDA, el títol preferit d'una disposició legislativa s'estableix a partir de quatre supòsits, tanmateix en el cas de Catalunya i de l'Estat espanyol, l'únic supòsit aplicable és el títol oficial de la disposició. Aquest es pot trobar dins del text de la llei o en fonts com:

Catalunya

- DOGC a partir del 1977: <http://www20.gencat.cat/portal/site/portaldogc>
- DOGC de 1931-1939 i l'exili, fins el 1977:
<http://dogcrepublica.gencat.cat/DOGC/pages/cercaDisposicions.jsf>

Ex.:

110 1# Catalunya.\$tLlei 1/2003, de 19 de febrer, d'universitats de Catalunya
670 ## DOGC (en línia), consulta feta el 3 de juny, 2014:\$b20 de febrer, 2003, pàgina 3326 (Llei 1/2003, de 19 de febrer, d'universitats de Catalunya)

Estat espanyol

- BOE a partir de 1960: <http://www.boe.es/>
- Gazeta: colecció històrica (1661-1959) <http://www.boe.es/buscar/gazeta.php>
- Altres butlletins autonòmics:
http://www.boe.es/legislacion/enlaces/boletines_autonomicos.php

Ex.:

110 1# Espanya.\$tLey 10/2007, de 22 de junio, de la lectura, del libro y de las bibliotecas
670 ## BOE (en línia), consulta feta el 27 de maig, 2014:\$b23 de juny, 2007, pàgina 27140 (Ley 10/2007, de 22 de junio, de la lectura, del libro y de las bibliotecas)

3.2.3.3 Pel·lícules cinematogràfiques i programes de ràdio i televisió

Si s'estableix el títol a partir de LC/NAF, anoteu en el camp 670 altres informacions que constin en el registre que puguin ajudar a la seva identificació, p. ex. l'any i el director d'una pel·lícula.

Ex.:

130 #0 Beginning or the end (Pel·lícula cinematogràfica)
670 ## LC/NAF, consulta feta el 2 de maig, 2014\$b(punt d'accés: Beginning or the end (Motion picture); altra informació: 1947; director: Norman Taurog)

Si no es troba a la LC/NAF és obligatori cercar a Internet movie database (IMDb) per obtenir el títol original, any/s de producció/emissió, director o productora. Es justifica l'ús de qualificadors addicionals amb una breu indicació.

Ex.:

130 #0 Man in the iron mask (Pel·lícula cinematogràfica : 1998 : Richert)
670 ## IMDb, consulta feta el 4 de maig, 2014\$b(Man in the iron mask; 1998; director: William Richert; existeix una altra pel·lícula amb el mateix títol i any)

3.2.3.4 Talmud, Misnà i Tosefta

Establiu **els punts d'accés autoritzats** d'acord amb la llista dels ordres i tractats de la Misnà i el Talmud en transcripció simplificada de l'hebreu modern elaborada per Societat Catalana d'Estudis Hebraics per a la revista *Tamid*

<http://revistes.iec.cat/tamid/ReferenciasMisnaTalmud.pdf> >

Ex.:

130 #0 Talmud.\$pXabbat

670 ## Tamid, via WWW, **consulta feta el 2 de setembre, 2014**.\$bNoms dels ordres i tractats de la Misnà i el Talmud (2n ordre: Moed, tractat: Xabbat)

3.3 Registres d'autoritat CÀNTIC sense registres bibliogràfics al CCUC

3.3.1 Casos previstos

1. Les institucions que participen en el CÀNTIC però no formen part del CCUC, poden crear registres d'autoritat CÀNTIC en base als registres bibliogràfics del seu catàleg local.
2. Registres d'autoritat CÀNTIC creats a partir de registres bibliogràfics del CCUC, però que en un moment donat els registres bibliogràfics s'han retirat del catàleg.
3. **Registres d'autoritat CÀNTIC de punts d'accés creats per fer-los servir per qualificar altres registres d'autoritat com poden ser títols de col·lecció (quan s'han de qualificar amb l'editorial), entitats corporatives (quan s'han de qualificar amb un geogràfic o una altra entitat), famílies (quan s'han de qualificar amb un geogràfic o un nom de persona)**
4. **Registres d'autoritat de congressos, exposicions, etc quan es fa un registre d'autoritat per a tota la sèrie de congressos i cada bibliogràfic té un punt d'accés per al congrés específic.**
5. **Registres d'autoritat de noms de persona, família o entitat corporativa a l'índex de matèries quan només hi ha bibliogràfics amb el punt d'accés amb subdivisions.**
6. **Registres d'autoritat de fons creats per la Biblioteca de Catalunya.**

3.3.2 Procediment

- Es codifica el camp fix de Millennium Estat amb el valor "c" Ciega,
- Quan en el CCUC existeixi algun bibliogràfic corresponent a l'autoritat cal canviar el valor "c"-Ciega pel valor "—" no informat.

3.4. Detecció i unió de duplicats

Cerqueu totes les formes possibles en què pot estar entrat aquell autor, entitat o títol **preferit** en el CCUC. (Baseu-vos en les referències 4XX que trobeu en els catàlegs de referència per trobar formes variants).

Comproveu que les diferents formes corresponen al mateix autor, entitat o títol **preferit**. En cas de dubte no s'ha d'unificar.

3.4.1 Casos previstos

3.4.1.1 Un o diferents punts d'accés en registres bibliogràfics sense registre d'autoritat

Les institucions crearan el registre d'autoritat definitiu d'acord amb els criteris de CÀNTIC i afegiran un camp 4XX amb la forma no vàlida o camps 4XX amb les formes duplicades (però si les formes duplicades contenen obres de més d'un autor, vegeu el punt [3.4.2](#)). S'establiran referències locals de vegeu (4XX \$wnnna+ \$5ES-BaCBU) per a cadascun dels **punts d'accés** duplicats que s'han trobat en el CCUC que no corresponguin a referències prescrites per RDA i Concrecions aprovades pel CCUC o d'aquelles que es diferencien de la forma autoritzada per errors ortogràfics i/o tipogràfics, o de codificació.

Si és necessari es copiarà el registre a l'índex de matèria.

Ex.:

Autor sec.	
Núm. actandar	
Índice	a AUTOR arguiñano
#	
1	Arguiñano, Eva
2	Arguiñano, José Luis
3	Arguiñano, Karlos

100 1# Arguiñano, Karlos, d1948-
400 1# Arguiñano Urkiola, Karlos,\$d1948-
400 1# \$wnnna\$aArguiñano, Karlos\$5ES-BaCBU
670 ## Autoridades BNE, consulta feta el 12 de març, 2013\$b(punt d'accés:
Arguiñano, Karlos, 1948-)

Ex.:

Índice a AUTOR douglas stan	
#	AUTOR
1	Douglas, Stan
2	↳ Art of projection · · cop. 2009
3	↳ Jenseits des Kinos : Die Kunst der Projektion filme, videos und installationen · · 2006
4	↳ Samuel Beckett : teleplays : Vancouver Art Gallery, October 1 to December 3, · · 1998
5	↳ Stan Douglas : 22 de marzo-16 de mayo de 1994, Museo Nacional Centro de Arte · · cop. 1994
6	↳ Stan Douglas habla con Lourdes Fernández · · DL 2006
7	↳ Stan Douglas : Midcentury Studio · · cop. 2011
8	↳ Stan Douglas : past imperfect : werke - works 1986 - 2007 : [Kurzführer - short · · [2007]
9	↳ Stan Douglas : the secret agent · · 2015

Índice d MATERIA douglas stan	
#	
1	Douglas, Stan
2	Douglas, Stan, 1960-
3	Douglas, Stan, 1960- -- Exposicions
4	Douglas, Stan -- Exposicions
5	Fotògrafs -- Canadà -- Douglas, Stan
6	Douglas, Stan -- Intervius

100 1# Douglas, Stan,\$d1960-
400 1# \$wnnna\$aDouglas, Stan\$5ES-BaCBU
670 ## LC/NAF, consulta feta el 25 d'abril, 2017\$b(punt d'accés: Douglas, Stan,
1960-)
Comentari: el mateix registre CANTIC ha d'estar a l'índex d'autor i a l'índex de
matèria

3.4.1.2 Diferents punts d'accés en registres bibliogràfics amb registre d'autoritat a nivell incomplet (capçalera/17 = o) o a nivel complet però no CANTIC

Les institucions crearan el registre d'autoritat definitiu CANTIC de nou amb la plantilla corresponent i:

- Afegiran camps 4XX amb les formes duplicades (però si les formes duplicades contenen obres de més d'un autor, vegeu el punt 3.4.2). S'establiran referències locals de vegeu (4XX \$wnnna+ \$5ES-BaCBU) per a cadascun dels punts d'accés duplicats que s'han trobat en el CCUC que no corresponguin a referències prescrites per RDA i Concrecions aprovades pel CCUC o d'aquelles que es diferencien de la forma autoritzada per errors ortogràfics i/o tipogràfics, o de codificació.

- Afegiran els camps locals i/o opcionals que puguin ser presents en els registres d'autoritat duplicats a esborrar: 046, 05X, 3XX, 64X, 678, 781, 856, 859 i 9XX (excepte 909).
- S'afegirà el camp 909 amb l'identificador del catalogador que ha creat el nou RA CANTIC, si la institució que crea el registre segueix aquesta pràctica.
- Si és necessari es copiarà el registre a l'índex de matèria.
- Els registres d'autoritat a nivell incomplet es marcaran amb l'estat "DELETE" perquè siguin esborrats del CCUC.

Ex.:

A Codigo 1	- --	Àmbit	- --	Estat	d DELETE
MARC Leader #####nz a22#####g 4500					
y	008	931216	aczn aabn	n	aaa
y	009	20160512			
y	040	ES-BaBC bcat cES-BaBC flemac			
y	053	4	PT2631.E5 5ES-BaUPF		
a	100	1	Perutz, Leo		
n	678		Nat el 1882, mort el 1957		
y	949		BC-LNT		

A Codigo 1	- --	Àmbit	- --	Estat	d DELETE
MARC Leader #####az a22#####n 4500					
y	008	050629	acznnaabn	n	aaa d
y	009	F5Sol2016063001			
y	040	ES-BaUB bcat cES-BaUB			
a	100	1	Perutz, Leo, d1882-1957		
n	670		LC/NAF(29-06-2005) b(enc.: Perutz, Leo, 1882-1957		
y	909		16 5ES-BaUB		
y	990		Autors 5ES-BaUB		

A Codigo 1	c CANTIC	Àmbit	- --		
MARC Leader #####nz a22#####n 4500					
y	008	170130	azznnaabn	a	aaa
y	040	ES-BaBC bcat erdac cES-BaBC			
y	053	4	PT2631.E5 5ES-BaUPF		
a	100	1	Perutz, Leo, d1882-1957		
b	400	1	Peruřs, Leo, d1882-1957		
b	400	1	wnnna aPerutz, Leo 5ES-BaCBU		
n	670		LC/NAF, consulta feta el 30 de gener, 2017 b(punt d'accés: Perutz, Leo, 1882-1957)		
y	909		snbpcr		
y	949		BC-LNT		
y	990		Autors 5ES-BaUB		

3.4.1.3 Diferents punts d'accés en registres bibliogràfics amb registre d'autoritat a nivell incomplet (capçalera/17 = o) i existeix un registre d'autoritat CANTIC

En el registre CANTIC, les institucions :

- Afegiran camps 4XX amb les formes duplicades (però si les formes duplicades contenen obres de més d'un autor, vegeu el punt 3.4.2). S'establiran referències locals de vegeu (4XX \$wnnna+ \$5ES-BaCBU) per a cadascun dels punts d'accés duplicats que s'han trobat en el CCUC que no corresponguin a referències prescrites per RDA i Concrecions aprovades pel CCUC o d'aquelles que es diferencien de la forma autoritzada per errors ortogràfics i/o tipogràfics, o de codificació.

- Afegiran els camps locals i/o opcionals que puguin ser presents en els registres d'autoritat duplicats a esborrar: 046, 05X, 3XX, 64X, 678, 781, 856, 859 i 9XX (excepte 909).
- Es faran les modificacions pertinents tant en el registre CANTIC de l'índex d'autors com en el de matèries, perquè ambdós quedin idèntics.
- Els registres d'autoritat a nivell incomplet es marcaran amb l'estat "DELETE" perquè siguin esborrats del CCUC.

3.4.2 Altres incidències

Quan la incidència és complexa (p. ex., perquè els punts d'accés implicats corresponen a diversos autors) i no es pot solucionar pels procediments esmentats anteriorment, les institucions crearan el registre d'autoritat definitiu en REVIEW i en un camp 900 s'especificaran les incidències trobades. Les autoritats d'àmbit català seran revisades pel SNB de la BC i les autoritats d'àmbit estatal i/o internacional seran revisades per l'Oficina del CSUC.

- **Camp 900 ##**, a l'inici del camp es donen les inicials de la institució (opcionalment, també l'identificador del catalogador) que fa la proposta . Es dona la informació que es proposa canviar, la modificació que es vol fer i, si es considera necessari, el motiu del canvi i/o la font.

Ex.:

#	AUTOR
1	Chabás Bergón, Amparo
2	Chabás Bergón, Elena
3	Chabás Bergón, José --> Registro de Autoridad
4	Chabás Bergón, José
5	Chabás Bordehore, José
6	Chabas, Eugène
7	Chabas, F.
8	Chabas, François --> Registro de Autoridad
9	Chabas, François
10	Chabas, François Joseph, 1817-1882
11	Chabás i Bergón, Amparo
12	Chabás i Bergón, Josep --> Véase Chabás Bergón, José
13	Chabás i Llorens, Roc,
14	Chabás i Llorens, Roc, 1844-1912 --> Véase Chabás, Roque, 1844-1912
15	Chabás, J.
16	Chabás, Jaun
17	Chabas, Jean-François
18	Chabás, José
19	Chabás, José, 1877-1963

100 1# Chabás, José,\$d1877-1963
 400 1# Chabás, J.\$q(José),\$d1877-1963
 400 1# Chabás Bordehore, José,\$d1877-1963
 400 1# \$wnnna\$aChabás Bordehore, José\$5ES-BaCBU
 670 ## Crítica sucinta de la medicación más usada en el tuberculoso, 1913:\$bportada
 (José Chabás)
 670 ## José Chabás Bordehore (1877-1963), 2007
 900 ## BC (cgjca): unificar amb Chabás, J. [tots els RB excepte: b32271190]

Per a incidències que requereixen de l'ajut de l'Oficina del CSUC --perquè la institució no té els permisos per modificar els registres bibliogràfics del CCUC, etc.-- es pot trametre a l'Oficina del CSUC (qualitatccuc@csuc.cat) un missatge detallat de la incidència amb l'assumpte: XX: incidència (on XX és el nom de la institució).

3.5. Camps MARC: directrius per a la seva validació

3.5.1 Número de registre Millennium.

El camp 001 Número de control en els catàlegs locals correspon al número identificador del registre en Millennium del CCUC. Es recomana conservar aquesta etiqueta en els catàlegs locals ja que és la correspondència exacta dels registres CCUC-local.

3.5.2 Camps fixos de Millennium

- A codigo 1: codifiqueu amb el valor “c” si el registre és CÀNTIC
- Àmbit: codifiqueu amb el valor “c” si l'autor és d'àmbit català
- Estat: codifiqueu amb el valor “—” no informat per defecte, seleccioneu un estat si és necessari.
 - “r” – Review: registre CANTIC en procés de revisió.
 - “d” – Delete: registre d'autoritat no vàlid, s'ha d'esborrar.
 - “w” – Wait: registre d'autoritat provisional.
 - “c” – Ciega: registre CANTIC que no té registres bibliogràfics associats en el CCUC.

3.5.3 Capçalera

Capçalera/05 - Estat del registre: codifiqueu amb el valor “n” (=nou) per defecte, seleccioneu “c” (=corregit o revisat) si s'ha fet una addició o un canvi en el registre.

3.5.4 Camp 008

- 008/10 - Regles de catalogació descriptiva: codifiqueu amb el valor “z” (=altres)
- 008/11- Sistema d'encapçalaments de matèria/tesaurus: codifiqueu amb el valor “z” (=altres) per defecte, seleccioneu “n” (=no aplicable) quan **el punt d'accés** no es pot utilitzar com a matèria. (Vegeu cas [2.3](#) de l'[annex 2: Registres amb tractament específic](#))
- 008/15 - Ús de l'encapçalament--entrada secundària de matèria: codifiqueu amb el valor “a” (=apropiat) per defecte, seleccioneu “b” (=no apropiat) quan **el punt d'accés** no es pot utilitzar com a matèria. (Vegeu cas [2.3](#) de l'[annex 2: Registres amb tractament específic](#))

3.5.5 Camp 024

Opcionalment, es pot donar números normalitzats. **En el subcamp \$2 es donarà el codi normalitzat que correspongui a partir de la llista “Standard Identifier Source Codes”** (<http://www.loc.gov/standards/sourcelist/standard-identifier.html>)

En el cas d'ORCID (Open Researcher and Contributor IDentifier), les biblioteques universitàries donaran sempre aquest identificador per als professors, investigadors, etc. de la seva institució.

Ex.:

024 7# 0000-0002-9151-6437\$2orcid

Comentari: correspon a l'Open Researcher and Contributor IDentifier

Ex.:

024 7# G-2115-2011\$2rid

Comentari: correspon al Researcher ID

Ex.:

024 7# 55910891600\$2scopus

Comentari: correspon a l'Scopus Author identifier

En aquest camp també es dona de forma automàtica l'enllaç dels registres CÀNTIC enviats a VIAF. NO es pot modificar, ni afegir manualment.

3.5.6 Camp 040

Camp que indicar la font de catalogació del registre original:

- \$a Centre catalogador. Ompliu aquest subcamp amb les sigles de la institució que ha creat **el punt d'accés autoritzat**
- \$b Llengua de la catalogació
- \$c Centre codificador. Ompliu aquest subcamp amb les sigles de la institució que ha codificat **el punt d'accés autoritzat**
- \$d Centre modificador. Ompliu aquest subcamp amb les sigles de la vostra institució
- **\$e Convencions de descripció. Ompliu aquest subcamp amb el codi “rda” La presència d'aquest subcamp implica codificar la posició 008/10 amb el valor “z”.**

Ex.: 040 ES-BaBC\$bcats**erda**\$cES-BaBC\$dES-BaUAB
Registre d'autoritat elaborat per la BC i modificat per la UAB

040 ES-BaUPF\$bcats**erda**\$cES-BaUPF

Registre d'autoritat elaborat per la UPF

040 ES-BaBC\$bcats\$erda\$cES-BaBC

Registre d'autoritat elaborat per la BC a partir d'un registre de la LC/NAF d'acord amb RDA

(vegeu [annex 4](#) Registres Modificats. Aplicació de Capçalera/05 i camp 040)

3.5.7 Camps 1XX

(Vegeu especificacions de [3.2](#))

3.5.8 Camps 4XX

S'estableixen d'acord amb les formes trobades en la font principal d'informació dels documents catalogats en el CCUC. S'estableixen com si fossin **el punt d'accés autoritzat** 1XX, és a dir, s'afegiran dates, formes més completes, etc. d'acord amb **el punt d'accés autoritzat**.

- Es tenen en compte les formes variants que es diferencien només per l'absència/la presència de les conjuncions "i" o "y" entre cognoms. Tanmateix si **el punt d'accés autoritzat** 1XX conté la conjunció es farà sempre **una variant de punt d'accés** per la forma sense conjunció.
- Els títols **preferits** de lleis de l'Estat espanyol i de Catalunya s'estableixen a partir del seu títol oficial, tanmateix es farà sempre **una variant de punt d'accés** de la forma sense la designació numèrica/cronològica tot i que no correspongui a una forma variant trobada en documents. Qualifiquen-la si cal

Ex.:

110 1# Catalunya.\$tLlei 1/2003, de 19 de febrer, d'universitats de Catalunya

410 1# Catalunya.\$tLlei d'universitats de Catalunya

En el cas de "textos refosos", és obligatori fer sempre una **variant de punt d'accés** per les parts del títol que poden ser objecte de cerca, qualifiquen-les amb l'any si cal.

Ex.:

110 1# Espanya.\$tReal Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de propiedad intelectual, regularizando, aclarando y armonizando las disposiciones legales vigentes sobre la materia

410 1# **Espanya.\$tTexto refundido** de la Ley de propiedad intelectual, regularizando, aclarando y armonizando las disposiciones legales vigentes sobre la materia

410 1# **Espanya.\$tLey** de propiedad intelectual (1996)

- De les **variants de punts d'accés** trobades en els catàlegs d'autoritat de referència, només s'establiran aquelles que contenen més informació que la donada en **el punt d'accés** 1XX, per ex.: dos cognoms, pseudònims, etc., no es faran constar **variants de punts d'accés** de formes procedents de transliteracions i/o ortografies diferents o de variants que no existeixin en documents del CCUC.
- S'establiran **variants de punts d'accés locals** (4XX \$wnnna \$5ES-BaCBU) per a cadascun dels **punts d'accés** duplicats que s'han trobat en el CCUC; llevat que es corresponguin a **variants** prescrites per RDA i Concrecions aprovades pel CCUC o d'aquelles que es diferencien de la forma autoritzada per errors ortogràfics i/o tipogràfics, o de codificació.

Ex.: 400 1# \$wnnna\$aAdiego, Ignacio Javier\$5ES-BaCBU

3.5.9 Camps 5XX

(Vegeu també [Annex 2, punt 2.4](#))

- Cal tenir en compte que, quan s'introdueix un camp 5XX nou en un registre, s'ha de tenir cura de comprovar si existeixen registres amb **punts d'accés** relacionats i, si escau, fer el joc de **relacions** recíproques pertinents.
- Els camps 5XX de **punts d'accés relacionats** d'una entitat: s'ha de fer constar només el **punt**

- d'accés immediatament anterior i/o immediatament posterior.
- Justifiqueu les relacions 5XX en camps 670.

Ex.:

100 1# Miller, Wade
 500 1# \$wnnc\$aMiller, Bill,\$d1920-1961
 500 1# \$wnnc\$aWade, Bob,\$d1920-
 663 ## Pseudònim conjunt de Bill Miller i Bob Wade. Per a obres d'aquests autors escrites sota el seu propi nom vegeu també:\$bMiller, Bill, 1920-1961\$bWade, Bob, 1920-
 670 LC/NAF, consulta feta el 2 de desembre, 2008\$(punt d'accés: Miller, Wade; punts d'accés relacionats: Miller, Bill, 1920-1961; Wade, Bob, 1920-)

- Només es consideren obligatoris en un registre CANTIC els camps 5XX de la LC/NAF relatius al cas següent:
 - Entitats: noms anteriors i posteriors així com noms relacionats amb fusions o escissions.
 - Autors: nom real i pseudònims
 - Autors relacionats amb entitats: només en els casos de punts d'accés de noms corporatius de caps d'estat i d'altres alts càrrecs públics i en els punts d'accés de noms corporatius de papes i d'altres alts càrrecs eclesiàstics.
 - Entitats relacionades amb autors: només en els casos punts d'accés de noms de grups i aquests contenen el nom d'un o més dels seus membres i en els punts d'accés de noms d'impressors que són entitats i aquests estan relacionats amb persones o entitats.
- Ús dels subcamps \$w i \$i: no és obligatori en un registre CANTIC el subcamp \$i en els camps 5XX dels registres de nom, nom-títol o títol. El subcamp \$w, només és obligatori quan s'utilitzen els codis "a" – punt d'accés autoritzat anterior– i "b" – punt d'accés autoritzat posterior– de la primera posició

Ús dels designadors de relació

Un designador de relació proporciona una informació més concreta sobre la relació, d'una persona, família o entitat corporativa amb una persona, família o entitat corporativa relacionada, per exemple: identitat alternativa, identitat real, predecessor, successor, progenitor, fundador... S'enregistra amb el punt d'accés autoritzat que representa la persona, la família o l'entitat corporativa relacionada mitjançant l'ús dels subcamps \$w i \$i³

Els designadors de relació enregistrats en els camps 5XX són opcionals, però si s'usen, cal justificar les relacions donades en camps 670.

Els subcamps:

- \$w → Subcamp de control
 - Codi r si conté un designador de relació en el subcamp \$i
 - Codi i si conté una frase d'instrucció de referència en el subcamp \$i
- \$i → per al designador de relació o la frase d'instrucció de referència textual
 - Es capitalitza la primera lletra del designador de relació o la frase
 - El subcamp acaba amb dos punts (":")

Ex.:

100 1# Clemens, Samuel Langhorne,\$d1835-1910
 500 1# \$wr\$iIdentitat real:\$aTwain, Mark,\$d1835-1910

100 1# Carroll, Charles N.\$q(Charles Negus),\$d1817-1902
 500 3# \$wr\$iProgenitor:\$aCarroll (Família :\$gCarroll, Charles N. (Charles Negus), 1817-1902)

Ex.:

110 2# Arts Santa Mònica
 510 2# \$wr\$iPredecessor:\$aCentre d'Art Santa Mònica

3.5.10 Camp 667

La nota general interna, opcionalment, s'utilitza per donar informació que pot ser útil a altres catalogadors.

Ex.:

110 2# Església Catòlica.\$bPapa (1513-1521 : Lleó X)
667 ## ÚS TEMÀTIC: aquest **punt d'accés** no és vàlid com a matèria. Les obres sobre aquesta persona són entrades sota Lleó X, papa, 1475-1521

Sempre que pugueu tendiu a justificar les informacions complementàries en un camp 670 normalitzat enlloc del camp 678.

Ex.:

040 ES-BaUB\$bcat\$cES-BaUB\$dES-BaBC
100 1# Abadal, Ernest
400 1# Abadal Falgueras, Ernest
670 ## La Informació electrònica a Catalunya, 1991:\$b**portada** (Ernest Abadal)
670 ## **LENOTI, consulta feta el 6 d'octubre, 2006**\$b(**punt d'accés**: Abadal, Ernest)
670 ## UB. Directori (en línia), **consulta feta el 6 d'octubre, 2006**\$b(Ernest Abadal Falgueras; professor de la Universitat de Barcelona, Dept. de Biblioteconomia i Documentació)
899 ## AC

3.5.11 Camp 781

Opcionalment, en els registres de noms geogràfics, es pot donar un camp 781 per establir la forma del nom del **punt d'accés** com a subdivisió indirecta.

Ex.:

151 ## Arganda (Madrid)
781 #7 \$zMadrid (Comunitat autònoma)\$zArganda\$2lemac

3.5.12 Camp 899 Àmbit Català

Es dona "AC" per indicar les autoritats considerades d'àmbit català.

3.5.13 Camp 909 Identificador del catalogador

Opcionalment, es pot donar el número/codi del catalogador que crea el registre (si la institució que crea el registre segueix aquesta pràctica)

3.5.14 Camp 980⁴ Tipus de títol **preferit** o nom-títol:

Es codifica aquest camp segons les categories següents:

- Llei
- Tractat
- Sagrada escriptura
- Música
- Pel·lícula cinematogràfica
- Programa de ràdio
- Programa de televisió

3.5.15 Camp 981 Identificador IMDb

Les biblioteques especialitzades en aquest tipus de material sempre donaran aquest identificador en els registres de títol de pel·lícules

Ex.: 981 ## tt0410520



⁴ Aquest camp és provisional i es preveu la seva substitució pel camp RDA 380

3.5.16 Verificació

Com que el sistema Millennium treballa com si tingués tres “catàlegs” (matèries, noms i títols) hi pot haver la necessitat de crear un nou registre d'autoritat per a un determinat índex, malgrat que existeix el seu equivalent en un altre índex. Quan es produeix aquesta situació es copia el registre equivalent ja existent. Tanmateix si existeix l'autoritat en l'índex requerit cal completar-lo i adequar, si és el cas, els punts d'accés de nom-títol o de matèria amb subdivisions relacionats amb el punt d'accés autoritzat.

El sistema Millennium té l'opció “**Verificar encapçalaments**” dins del menú “Eines”, aquesta eina és fonamental per detectar errors i incompatibilitats entre el registre d'autoritat creat i els punts d'accés de la base del CCUC. El seu ús és d'aplicació obligatòria per validar el registre creat.

3.6. Modificació de registres

Es pot modificar qualsevol registre d'autoritat CÀNTIC, sempre que es tracti d'afegir camps 4XX, 5XX i 6XX. En cas que s'hagin de separar autoritats, que existeixi més d'un registre CÀNTIC de la mateixa autoritat o **quan es requereixin canvis al camp 1XX, cal fer la proposta** mitjançant un camp 900 on s'especificarà la incidència o proposta de canvi i es deixarà el registre en estat “REVIEW”. Les autoritats d'àmbit català seran revisades pel SNB de la BC i les autoritats d'àmbit estatal i/o internacional seran revisades per l'Oficina del CSUC.

- **Camp 900 ##**, a l'inici del camp es donen les inicials de la institució (opcionalment també l'identificador del catalogador) que fa la proposta . Es dona la informació que es proposa canviar, la modificació que es vol fer i, si es considera necessari, el motiu del canvi i/o la font.

Ex.:

```
MARC Leader #####cz a22#####n 4500
y 008 008 091221 ||acznnaabn |a aaa
y 024 7 http://viaf.org/viaf/42631934?uri
y 040 ES-BaBC|bcat|cES-BaBC|dES-BaBC
a 100 1 Cruyff, Johan,|d1947-
b 400 1 Crujff, Hendrik Johannes,|d1947-
b 400 1 |wnnna|aCruyff, Johan|5ES-BaCBU
n 670 M'agrada el fútbol, 2002:|bport. (Johan Cruyff)
n 670 GEC (en línia), 21 des. 2009|b(Johan Cruyff; n. Amsterdam, 25 abr. 1947; nom amb el qual és conegut el futbolista holandès Hendrik Johannes Crujff)
y 856 4 |uhttp://www.enciclopedia.cat/enciclop%C3%A8dies/gran-enciclop%C3%A8dia-catalana/EC-GEC-0020852.xml?s_q=Johan%20Cruyff|y
L'Enciclopèdia (Enciclopèdia Catalana, SAU)
y 899 AC
y 909 snbextf
y 949 BC-LNT
```

900 ## BC (cgjca): substituir: 100 Cruyff, Johan, \$d 1947- per : 100 Cruyff, Johan, \$d 1947-2016.
Font: http://www.enciclopedia.cat/EC-GEC-0020852.xml?s_q=Johan%20Cruyff

3.7. Difusió

Totes les institucions que fan registres CÀNTIC al CCUC, mantinguin autoritats en el seu catàleg local i estiguin interessades en copiar els registres d'autoritat en el seu catàleg local, s'han de posar en contacte amb l'Oficina del CSUC (qualitatccuc@csuc.cat) per determinar el procediment més adequat d'acord amb les seves necessitats. Les institucions membres del CCUC extreuen elles mateixes les autoritats a través de Millennium.

ANNEX 1: NIVELL DE CATALOGACIÓ PER A REGISTRES D'AUTORITATS DE NOMS I TÍTOLS

Aquest annex conté la llista d'elements que ha d'incloure un registre d'autoritat.
La llista recull els camps i subcamps que són "O" (Obligatori) o "OA" (Obligatori si és Aplicable).

	Capçalera (NR)	O
	pos. 00-04 Longitud del registre	O
	pos. 05 Estat del registre	O
	pos. 06 Tipus de registre	O
	pos. 07 Sense definir	O
	pos. 08 Sense definir	O
	pos. 09 Esquema de codificació de caràcters	O
	pos. 10 Compte d'indicador	O
	pos. 11 Compte de codi de subcamp	O
	pos. 12-16 Adreça d'inici de les dades	O
	pos. 17 Nivell de codificació	O
	pos. 18 Sense definir	O
	pos. 19 Sense definir	O
	pos. 20 Longitud de la longitud de camp	O
	pos. 21 Longitud de la posició d'inici	O
	pos. 22 Longitud de la implementació definida	O
008	Codis de longitud fixa (NR)	O
	pos. 00-05 Data d'entrada al fitxer	O
	pos. 6 Subdivisió geogràfica directa/indirecta	O
	pos. 7 Sistema de transliteració	O
	pos. 8 Llengua del catàleg	O
	pos. 9 Classe de registre	O
	pos. 10 Regles de catalogació descriptiva	O
	pos. 11 Sistema d'encapçalaments de matèria / tesaurus	O
	pos. 12 Tipus de col·lecció	O
	pos. 13 Col·leccions numerades i no numerades	O
	pos. 14 Ús de l'encapçalament: entrada principal o secundària	O
	pos. 15 Ús de l'encapçalament: entrada secundària de matèria	O
	pos. 16 Ús de l'encapçalament: entrada secundària de col·lecció	O
	pos. 17 Tipus de subdivisió de matèria	O
	pos. 18-27 Sense definir	O
	pos. 28 Tipus d'agència governamental	O
	pos. 29 Avaluació de la referència	O
	pos. 30 Sense definir	O
	pos. 31 Actualització del registre en procés	O
	pos. 32 Nom personal no diferenciat	O
	pos. 33 Nivell d'establiment	O
	pos. 34-37 Sense definir	O
	pos. 38 Registre modificat	O
	pos. 39 Font de la catalogació	O
040	Font de la catalogació (NR)	O
	\$a Agència catalogràfica original	O
	\$b Llengua de la catalogació	O
	\$c Agència que fa la transcripció	O
	\$d Agència que fa la modificació	OA
	\$e Convencions de descripció	OA

100	Encapçalament -- nom personal (NR)	OA
	\$a Nom personal	O
	\$b Numeració	OA
	\$c Títols i altres paraules associats a un nom	OA
	\$d Dates associades a un nom	OA
	\$f Data d'una obra	OA
	\$g Informació miscel·lània	OA
	\$k Subencapçalament de forma	OA
	\$l Llengua de l'obra	OA
	\$m Repartiment de l'execució (música)	OA
	\$n Número de part/secció d'una obra	OA
	\$o Menció d'arranjament (música)	OA
	\$p Nom de part/ secció d'una obra	OA
	\$q Forma completa del nom	OA
	\$r Tonalitat (música)	OA
	\$s Versió	OA
	\$t Títol de l'obra	OA
110	Encapçalament -- nom d'entitat (NR)	OA
	\$a Nom d'entitat o nom de jurisdicció com a element d'entrada	O
	\$b Unitat subordinada	OA
	\$c Lloc del congrés	OA
	\$d Data de congrés o de signatura d'un tractat	OA
	\$f Data d'una obra	OA
	\$g Informació miscel·lània	OA
	\$k Subencapçalament de forma	OA
	\$l Llengua de l'obra	OA
	\$n Número de part/secció/congrés	OA
	\$o Menció d'arranjament (música)	OA
	\$p Nom de part/ secció d'una obra	OA
	\$r Tonalitat (música)	OA
	\$s Versió	OA
	\$t Títol de l'obra	OA
111	Encapçalament -- nom de congrés (NR)	OA
	\$a Nom de congrés o nom de jurisdicció com a element d'entrada	O
	\$c Lloc del congrés	OA
	\$d Data de congrés	OA
	\$e Unitat subordinada	OA
	\$f Data d'una obra	OA
	\$g Informació miscel·lània	OA
	\$k Subencapçalament de forma	OA
	\$l Llengua de l'obra	OA
	\$n Número de part/secció/congrés	OA
	\$p Nom de part/ secció d'una obra	OA
	\$q Nom de congrés precedit d'un nom de jurisdicció com a element d'entrada	OA
	\$s Versió	OA
	\$t Títol de l'obra	OA
130	Encapçalament -- títol uniforme	OA
	\$a Títol uniforme	O
	\$d Data de signatura d'un tractat	OA

	\$f Data d'una obra	OA
	\$g Informació miscel·lània	OA
	\$k Subencapçalament de forma	OA
	\$l Llengua de l'obra	OA
	\$m Repartiment de l'execució (música)	OA
	\$n Número de part/secció d'una obra	OA
	\$o Menció d'arranjament (música)	OA
	\$p Nom de part/ secció d'una obra	OA
	\$r Tonalitat (música)	OA
	\$s Versió	OA
	\$t Títol de l'obra	OA
4XX	Camps de traça de referència de “Vegeu” (R)	OA
	Veure 1XX	
	\$w Subcamp de control	OA
	\$5 Institució a la qual s'aplica el camp	OA
5XX	Camps de traça de referència de “Vegeu també” (R)	OA
	Veure 1XX	
	\$w Subcamp de control	OA
670	Font de les dades trobades (R)	O
	\$a Citació de la font	O
	\$b Dades trobades	O
899	Local-CANTIC: Àmbit (NR)	OA
	\$a Àmbit català “AC”	O
980	Local-CANTIC: Tipus de títol preferit o nom-títol (R)	OA
	\$a Tipus	O
981	Local-CANTIC: Identificador IMDb	OA
	\$a Número	O
900	Local-CANTIC: Propostes	OA
909	Local-CANTIC: Identificador del catalogador	OA

Plantilles CCUC-Millennium

Per facilitar l'assignació dels codis de les posicions de la capçalera i 008 s'han creat plantilles en el sistema CCUC-Millennium amb els codis per defecte per a cada posició. Com que els codis canvien bàsicament amb el tipus de registre d'autoritat s'han creat tres plantilles: noms personals i nom-títol; noms d'entitats i nom-títol; i títols, així com les corresponents a RDA.

La taula següent mostra els codis assignats per defecte en les plantilles i les posicions que cal revisar perquè poden prendre altres codis possibles:

MILLENNIUM	FORMAT MARC 21		NOM PERSONAL i NOM PERSONAL-TÍTOL		NOM D'ENTITAT, NOM D'ENTITAT-TÍTOL*		TÍTOL		
	Nom	Posició	Nom	Plantilla	Altres codis possibles	Plantilla	Altres codis possibles	Plantilla	Altres codis possibles
A Codigo 1				c Cantic	--	c Cantic		c Cantic	
Ambit			--		c Català	--	c Català	--	c Català
Estat			--	n WAIT r REVIEW d BORRAR c CIEGA		--	n WAIT r REVIEW d BORRAR c CIEGA	--	n WAIT r REVIEW d BORRAR c CIEGA
Rec Lenght	capçal./00-04	Longitud del registre	00000			00000		00000	
Esta Reg	capçal./05	Estat del registre	n		c Corregit o revisat	n		c Corregit o revisat	n
Tipo Reg	capçal./06	Tipus de registre	z			z		z	
	capçal./07-08	Sense definir	blanc			blanc		blanc	
Char Enc	capçal./09	Esquema de codificació de caràcters	blanc			blanc		blanc	
Ind Cnt	capçal./10	Compte d'indicador	2			2		2	
Sfld Cnt	capçal./11	Longitud de codi de subcamp	2			2		2	
Base Adres	capçal./12-16	Adreça d'inici de dades	00000			00000		00000	
Niv Codi	capçal./17	Nivell de codificació	n		o Incomplet (provisional)	n		o Incomplet (provisional)	n
	capçal./18-19	Sense definir	blanc			blanc		blanc	
Len	Capçal./20-23	Mapa d'entrada	4500			4500		4500	
Fech Ent	008/00-05	Data d'entrada al fitxer	aammdd			aammdd		aammdd	
Subd Geo	008/06	Subdivisió geogràfica directa o indirecta	blanc			blanc	d / i (religions, sectes, ordes religiosos, menys les seves entitats subordinades)	blanc	d / i (religions, sectes, ordes religiosos, menys les seves entitats subordinades)
Romaniza	008/07	Sistema de transliteració							
Idio Cat	008/08	Llengua del catàleg							
Clas Reg	008/09	Classe de registre	a			a		a	
Cat Desc	008/10	Regles de catalogació descriptiva	z		c (només quan el punt d'accés autoritzat 1XX correspon a un registre AACR2)	z		c (només quan el punt d'accés autoritzat 1XX correspon a a un registre AACR2)	z

Enc Mate	008/11	Sistema d'encapçalaments de matèria /tesaurus	z	n (noms-títol amb llengua)	z	n (majoria de noms geogràfics no actuals, noms oficials de càrrecs, noms-títols amb llengua, etc.)	z	n (títol amb llengua)
Tipo Per	008/12	Tipus de col·lecció	n		n		n	
Núm Sers	008/13	Col·leccions numerades i no numerades	n		n		n	
Enc-Prin	008/14-16	Us de l'encapçalament: 14 - entrada principal o secundària 15 - entrada secundària de matèria 16 - entrada secundària de col·lecció	a	b (noms-títol amb llengua)	a	b (majoria de noms geogràfics no actuals, noms oficials de càrrecs, noms-títols amb llengua, etc.)	a	b (títol amb llengua)
Encat-Mat			a		a		a	
Enc-Peri			b		b		b	
TipoSuMa	008/17	Tipus de subdivisió de matèria	n		n		n	
	008/18-27	Sense definir	blanc		blanc		blanc	
Tipo Agen	008/28	Tipus d'agència governamental						
Eval Ref	008/29	Avaluació de la referència	a	n (quan no hi ha camps 4XX o 5XX)	a	n (quan no hi ha camps 4XX o 5XX)	a	n (quan no hi ha camps 4XX o 5XX)
	008/30	Sense definir	blanc		blanc		blanc	
Reg Actu	008/31	Actualització del registre en procés	a	b s'està actualitzant	a	b s'està actualitzant	a	b s'està actualitzant
NomPIndi	008/32	Nom personal no diferenciat	a	b (100 per a més 1)	n		n	
Niv Esta	008/33	Nivell d'establiment	a	c (provisional per informació insuficient)	a	c (provisional per informació insuficient)	a	c (provisional per informació insuficient)
	008/34-37	Sense definir	blanc		blanc		blanc	
Reg Modi	008/38	Registre modificat	blanc		blanc		blanc	
Fuen Cat	008/39	Font de la catalogació	c	blanc (BC)	c	blanc (BC)	c	blanc (BC)

* Es recomana emprar la plantilla per a entitats per a la creació de registres d'autoritat de noms de família (100) i de congressos (110 i 111) perquè els valors de les posicions de la capçalera i 008 establerts per defecte són vàlids per a aquest tipus de registre. Tanmateix cal recordar revisar el camps 1XX i 4XX de la plantilla.

ANNEX 2: REGISTRES AMB TRACTAMENT ESPECÍFIC

2.1. Registres d'autoritats de congressos, exposicions, etc. individuals pertanyents a una sèrie de congressos, exposicions, etc. amb el mateix nom

S'ha de generar un registre per a tota la sèrie de congressos, d'exposicions, etc. amb totes les referències. Opcionalment, es pot generar un registre d'autoritat per a cadascun dels congressos, de les exposicions, etc. utilitzats com a punts d'accés en els registres bibliogràfics. Tanmateix, en els registres individuals no es donen ni les referències ni els camps de notes que correspondrien a cadascun dels congressos, de les exposicions, etc.

Els registres d'autoritat per als noms anteriors i posteriors de la conferència col·lectiva es connecten usant els camp 5XX. Quan la relació no és seqüencial o no es coneix el tipus de relació, s'enregistra la relació en un camp 5XX sense el subcamp \$w ni el subcamp \$i.

Quan les relacions són seqüencials, s'enregistren a partir del codi "a" ("Nom anterior") o "b" ("Nom posterior") en la primera posició del subcamp "\$w" dels camps 5XX.

Alternativament es poden enregistrar a partir del codi "r" en la primera posició del subcamp "\$w" conjuntament amb el subcamp "\$i".

Aquestes relacions s'han de justificar en nota 670.

Ex.:

111 2# Congrès de l'Acfas
410 2# Association francophone pour le savoir-Acfas.\$bCongrès
411 2# Congrès annuel de l'Acfas
510 2# \$w\$aAssociation canadienne-française pour l'avancement des sciences.\$bCongrès

110 2# Association canadienne-française pour l'avancement des sciences.\$bCongrès
511 2# \$wb\$aCongrès de l'Acfas

O bé:

111 2# Congrès de l'Acfas
410 2# Association francophone pour le savoir-Acfas.\$bCongrès
411 2# Congrès annuel de l'Acfas
510 2# \$wr\$iPredecessor:\$aAssociation canadienne-française pour l'avancement des sciences.\$bCongrès

110 2# Association canadienne-française pour l'avancement des sciences.\$bCongrès
511 2# \$wr\$iSuccessor:\$aCongrès de l'Acfas

Si es generen registres d'autoritat per a cadascun dels congressos, etc. individuals, al registre d'autoritat del congrés col·lectiu es pot afegir un camp 667 amb la forma que es dona en el següent exemple:

Ex.:

Registres d'autoritat per a la sèrie de congressos, etc:

111 2# Expo (International Exhibitions Bureau)
411 2# World Expo (International Exhibitions Bureau)
411 2# International Expo (International Exhibitions Bureau)
411 2# Expo Internacional (International Exhibitions Bureau)
411 2# International Registered Exhibition (International Exhibitions Bureau)
411 2# International Recognized Exhibition (International Exhibitions Bureau)
667 ## Vegeu també els punts d'accés relacionats de les instàncies individuals d'aquest congrés que inclouen informació específica sobre el número, data o lloc del congrés individual
667 ## Useu-lo per a les Expo sancionades per l'International Exhibitions Bureau des de la seva creació el 22 de novembre de 1928

Registres d'autoritat per al congrés individual:

111 2# Expo (International Exhibitions Bureau)\$d(1992 :\$cSevilla, Andalusia)

Aquest tractament s'aplica tant als congressos, etc., entrats directament (camp 111), com als congressos, etc., entrats sota nom d'entitat o de congrés, etc. (camps 110 o 111).

2.2. Registres d'autoritat de títol **preferit** derivats del camp 240 dels registres bibliogràfics amb entrada principal per un nom

Es crea **sempre** el registre de nom i el de nom-títol⁵

Ex.: Registre bibliogràfic:
100 1# Albéniz, Isaac,\$d1860-1909,\$ecompositor
240 10 Amalia

Registres d'autoritat de nom:
Registre de nom:
100 1 Albéniz, Isaac,\$d1860-1909

Registre d'autoritat de nom-títol:
100 1# Albéniz, Isaac,\$d1860-1909.\$tAmalia
400 1# Albéniz, Isaac,\$d1860-1909.\$tMasurques,\$mpiano,\$nop. 95
400 1# Albéniz, Isaac,\$d1860-1909.\$tMazurkas de salón,\$nop. 95

2.3. Registres d'autoritats que **NO** poden ser utilitzats com a matèria

Procediment

- Els registres que no poden ser utilitzats com a matèria s'han de codificar les següents posicions del camp 008:
008/pos.11 = "n"
008/pos.15 = "b"
- Es recomana l'ús d'una nota 667 amb la finalitat d'alertar als catalogadors amb la forma: "ÚS TEMÀTIC: aquest **punt d'accés** no és vàlid com a matèria. Les obres sobre aquest[a] [persona, geogràfic, etc.] són entrades sota [el **punt d'accés autoritzat** com a matèria]"

Casos

- 1) En la majoria dels **punts d'accés** de noms geogràfics no actuals utilitzats com a noms convencionals de governs o de comunitats que no són govern. Tingueu en compte, però, que aquests noms geogràfics no actuals sí que es poden utilitzar 1) en entrades de matèria de nom d'entitat subordinada o relacionada entrada subordinadament i 2) en entrades de matèria de nom-títol (per exemple, en matèries no es pot utilitzar **el punt d'accés** "Ceilan", però sí **el punt d'accés** "Ceilan. Treasury").

Ex.:

008 aammdd ||azznnabbn |a ana
151 ## Sri Lanka
551 ## \$wa\$aCeilan

008 aammdd ||aznnnabbn |a ana
151 ## Ceilan
551 ## \$wb\$aSri Lanka
667 ## US TEMÀTIC: aquest punt d'accés no és vàlid com a matèria. Les obres sobre aquest geogràfic són entrades sota Sri Lanka

- 2) Els **punts d'accés** de noms corporatius de caps d'estat i d'altres alts càrrecs públics i els **punts d'accés** de noms corporatius de papes i d'altres alts càrrecs eclesiàstics. Tingueu en compte, però, que aquests noms corporatius sí que es poden utilitzar en entrades de matèria de nom-títol (per exemple, en matèries no es pot utilitzar **el punt d'accés** "Església Catòlica. Papa (1963-1978 : Pau

⁵ Quan es crea el registre nom-títol, s'ha d'afegir la referència nom títol propi del document catalogat.

VI)", però sí el punt d'accés "Església Catòlica. Papa (1963-1978 : Pau VI). Populorum progressio").

Ex.:

008 170424 ||azn**nnab**bn |a ana
110 2# Església Catòlica.\$bPapa (2013- : Francesc)
500 0# Francesc,\$cpapa,\$d1936-
667 ## ÚS TEMÀTIC: aquest punt d'accés no és vàlid com a matèria. Les obres sobre aquesta persona són entrades sota Francesc, papa, 1936-

3) Els punts d'accés de noms de família, per als catàlegs que fan servir LEMAC

Ex.:

Punt d'accés de nom:
008 170329 ||azn**nnab**bn |a ana
100 3# Saavedra (Família :\$dsegle XVI-segle XX)
400 3# Alcúdia,\$ccomtes de l'
400 3# Albalat i Segart,\$cbarons d'
667 ## US TEMÀTIC: aquest punt d'accés no és vàlid com a matèria. Les obres sobre aquesta família són entrades sota Saavedra (Família)

Punt d'accés de matèria:
100 3# Saavedra (Família)

4) Punts d'accés de noms de persona amb més d'una identitat.

En la catalogació de matèries cal triar un únic punt d'accés per a la persona, quan aquesta persona és objecte d'obres biogràfiques o estudis crítics, i la resta de noms que ha fet servir no es podran utilitzar com a matèria.

Aquest "punt accés autoritzat bàsic", serà la forma utilitzada predominantment per a la persona i la tria es fa d'acord amb el següent ordre de preferència:

1. El nom corresponent a la forma utilitzada per introduir l'article de la persona en la *Gran enciclopèdia catalana*.
2. El punt d'accés corresponent a la forma utilitzada a l'índex de matèries del catàleg bibliogràfic de la Library of Congress –en aplicar aquesta directriu no es tenen en compte les entrades nom-títol de l'índex de matèries (per als autors no catalans).
3. El nom corresponent a la forma utilitzada per introduir l'article de la persona en les obres de referència generals publicades en la seva llengua o en el seu país de residència o d'activitat.
4. El nom corresponent a la forma predominant en les obres de la persona i sobre la persona publicades recentment en la seva llengua o en la llengua del seu país de residència o d'activitat.
5. Si no es disposa d'evidències suficients, es tria el nom real.

La resta de noms que ha fet servir la persona no es poden utilitzar com a matèria.

Ex.:

008 160629 ||acn**nnab**bn |a aaa c
100 1# Dodgson, Charles Lutwidge,\$d1832-1898
500 1# Carroll, Lewis,\$d1832-1898
667 ## ÚS TEMÀTIC: aquest punt d'accés no és vàlid com a matèria. Les obres sobre aquesta persona són entrades sota Carroll, Lewis, 1832-1898

5) En els punts d'accés de nom-títol amb l'addició del nom de la llengua del document.

2.4. Enregistrament dels pseudònims

Situacions possibles:

1. La persona fa servir un pseudònim, mai usa el nom real

Es crea un sol registre d'autoritat.
El camp 100 conté el pseudònim, s'afegeix un camp 400 amb el nom real.
No s'usen els designadors de relació de l'apèndix K en camps 400.

Ex.:

100 1# Bell-lloc, Maria de,\$d1841-1907
400 1# Maspons i Labrós, Maria del Pilar,\$d1841-1907

2. La persona utilitza el nom real i un pseudònim:

Es creen dos registres d'autoritat.
Els camps 500 relacionen ambdós registres.
Es poden utilitzar **opcionalment** els designadors de relació de l'apèndix K2.1.

Ex.:

100 1# Day Lewis, C.\$q(Cecil),\$d1904-1972
500 1# \$wr\$identitat alternativa:\$aBlake, Nicholas,\$d1904-1972

100 1# Blake, Nicholas,\$d1904-1972
500 1# \$wr\$identitat real:\$aDay Lewis, C.\$q(Cecil),\$d1904-1972

3. La persona utilitza més d'un pseudònim i pot, o no, usar el nom real

Es creen tants registres d'autoritat com entitats alternatives hi ha al catàleg.
Es tria el registre d'autoritat que es considera "bàsic" per identificar el punt d'accés autoritzat que s'ha d'utilitzar en matèries quan la persona és objecte d'obres biogràfiques o estudis crítics. Aquest "punt accés autoritzat bàsic", serà la forma utilitzada predominantment per la persona. Si no es disposa d'evidències suficients, es tria el nom real.

Els registres d'autoritat es crearan seguint aquest esquema:

Registre d'autoritat bàsic

5XX \$wnnc per cada identitat relacionada
663 \$aPer a obres d'aquesta persona entrades sota altres noms, vegeu també: \$b[nom]\$b [nom]

Registres d'autoritat relacionats

5XX \$wnnc per al punt d'accés autoritzat bàsic
663 \$aPer als altres noms utilitzats per aquesta persona, vegeu també: \$b[punt accés autoritzat bàsic]

Ex.:

Registre d'autoritat bàsic

100 1# Carner, Josep,\$d1884-1970
500 1# \$wnnc\$aBellafila,\$d1884-1970
500 1# \$wnnc\$aCantonada, Sever de la,\$d1884-1970
500 1# \$wnnc\$a.....
663 ## Per a obres d'aquesta persona entrades sota altres noms, vegeu també:\$bBellafila, 1884-1970\$bCantonada, Sever de la, 1884-1970\$b...

Registres d'autoritat relacionats

100 1# Bellafila,\$d1884-1970
500 1# \$wnnc\$aCarner, Josep,\$d1884-1970
663 ## Per als altres noms utilitzats per aquesta persona, vegeu també:\$bCarner, Josep, 1884-1970

4. Pseudònim conjunt (dues o més persones) i el catàleg no té recursos de les persones sota el seu nom real

Es crea un registre d'autoritat per al pseudònim conjunt i els noms associats al pseudònim es donen en camps 400.

Ex.:

100 1# Jones, Jennifer
400 1# Johnson, Enid,\$d1892-
400 1# Lane, Margaret,\$d1907-1994

5. Pseudònim conjunt (dues o més persones) i el catàleg té recursos de les persones sota els noms reals

Es crea un registre d'autoritat per al pseudònim conjunt i els corresponents registres d'autoritat per a cada nom associat al pseudònim.

En el registre d'autoritat del pseudònim conjunt es proporcionen els noms reals associats en camps 500

Es dona una nota 663 amb el text: "Pseudònim conjunt de [noms de les persones que utilitzen el pseudònim en ordre directe]. Per a obres d'aquestes persones escrites sota el seu propi nom, vegeu també: \$b [nom] \$b [nom]"

En els corresponents registres d'autoritat per cada nom associat al pseudònim es proporciona una nota 663 amb el text: "Per a obres d'aquesta persona escrites en col·laboració amb [nom del col·laborador en ordre directe], vegeu també: \$b [pseudònim conjunt]"

Ex.:

Pseudònim conjunt:

100 1# Kepler, Lars

500 1# \$wnnnc\$aAhndoril, Alexander,\$d1967-

500 1# \$wnnnc\$aAhndoril, Alexandra Coelho,\$d1966-

663 ## Pseudònim conjunt d'Alexander Ahndoril i Alexandra Coelho Ahndoril. Per a obres d'aquestes persones escrites sota el seu propi nom, vegeu també:\$bAhndoril, Alexander, 1967-\$bAhndoril, Alexandra Coelho, 1966-

Noms individuals:

100 1# Ahndoril, Alexander,\$d1967-

500 1# \$wnnnc\$aKepler, Lars

663 ## Per a obres d'aquesta persona escrites en col·laboració amb Alexandra Coelho Ahndoril, vegeu també:\$bKepler, Lars

100 1# Ahndoril, Alexandra Coelho,\$d1966-

500 1# \$wnnnc\$aKepler, Lars

663 ## Per a obres d'aquesta persona escrites en col·laboració amb Alexander Ahndoril, vegeu també:\$bKepler, Lars

6. El mateix pseudònim és utilitzat per diverses persones que treballen independentment l'una de l'altra

Aquest cas es dona quan no hi ha evidències suficients per atribuir el pseudònim a una o altra persona de les que usen el mateix pseudònim.

Es crea un registre d'autoritat per al pseudònim i els corresponents registres d'autoritat per a cada persona.

En el registre d'autoritat del pseudònim es proporciona una nota 663 amb el text: "Pseudònim utilitzat per diverses persones; per a obres escrites sota el seu propi nom, vegeu també: \$b [nom] \$b [nom] \$b [nom]"

En els corresponents registres d'autoritat per cada persona es proporciona una nota 663 amb el text: "Per a obres d'aquest autor escrites sota altres noms, vegeu també: \$b [pseudònim]"

2.5. Enregistrament de les relacions amb una entitat corporativa relacionada

Les relacions seqüencials en entitats corporatives relacionades que precedeixen o segueixen immediatament l'entitat corporativa identificada (nom immediatament anterior i/o nom immediatament posterior) com a resultat d'un canvi de nom, s'han d'enregistrar a partir de camps 5XX.

Quan la relació no és seqüencial o no és coneix el tipus de relació, s'enregistra en un camp 5XX sense el subcamp \$w ni el subcamp \$i.

Ex.:

110 1# Catalunya.\$bDepartament de Cultura
510 1# Catalunya.\$bDepartament de Cultura i Mitjans de Comunicació

110 1# Catalunya.\$bDepartament de Cultura i Mitjans de Comunicació
510 1# Catalunya.\$bDepartament de Cultura

Comentari: la relació no és seqüencial, l'entitat torna a tenir un nom que ja havia tingut.

Les relacions seqüencials s'enregistren a partir del codi "a" ("Nom anterior") o "b" ("Nom posterior") en la primera posició del subcamp "\$w" dels camps 5XX.

Alternativament, es poden enregistrar a partir del codi "r" en la primera posició del subcamp "\$w" conjuntament amb el subcamp "\$i".

Ex.:

110 1# Catalunya.\$bDepartament de Benestar Social
510 1# \$wb\$aCatalunya.\$bDepartament de Benestar i Família

110 1# Catalunya.\$bDepartament de Benestar i Família
510 1# \$wa\$aCatalunya.\$bDepartament de Benestar Social
510 1# \$wb\$aCatalunya.\$bDepartament d'Acció Social i Ciutadania

110 1# Catalunya.\$bDepartament d'Acció Social i Ciutadania
510 1# \$wa\$aCatalunya.\$bDepartament de Benestar i Família

O bé:

110 1# Catalunya.\$bDepartament de Benestar Social
510 1# \$wr\$iSuccessor:\$aCatalunya.\$bDepartament de Benestar i Família

110 1# Catalunya.\$bDepartament de Benestar i Família
510 1# \$wr\$iPredecessor:\$aCatalunya.\$bDepartament de Benestar Social
510 1# \$wr\$iSuccessor:\$aCatalunya.\$bDepartament d'Acció Social i Ciutadania

110 1# Catalunya.\$bDepartament d'Acció Social i Ciutadania
510 1# \$wr\$iPredecessor:\$aCatalunya.\$bDepartament de Benestar i Família

ANNEX 3: ESPECIFICACIONS I CITACIÓ DE FONTS (CAMP 670)

3.1. Citacions Normalitzades Establertes⁶

Useu la forma de la primera columna per citar la font a la 670 de les fonts establertes. Per citar altres fonts que no es troben en aquesta llista seguiu les especificacions de l'annex 3B.

CITACIÓ NORMALITZADA DELS CATÀLEGS DE REFERÈNCIA PER ESTABLIR EL PUNT D'ACCÉS AUTORITZAT 1XX	DOCUMENT
Catàleg BC	Catàleg bibliogràfic de la Biblioteca de Catalunya
LENOTI	Catàleg d'autoritats de la Biblioteca de Catalunya
Catálogo BNE	Catàleg bibliogràfic de la Biblioteca Nacional d'Espanya
Autoridades BNE	Catàleg d'autoritats de la Biblioteca Nacional d'Espanya
LC Catalog	Catàleg bibliogràfic de la Library of Congress
LC/NAF	Catàleg d'autoritats de la Library of Congress
WorldCat	WorldCat, Catàleg bibliogràfic de l'OCLC

CITACIÓ NORMALITZADA D'ALGUNES FONTS DE CONSULTA	DOCUMENT
Institut Cartogràfic de Catalunya. Atlas (2a ed.)	<i>Atlas universal</i> . 2a ed. Barcelona: Institut Cartogràfic de Catalunya: Enciclopèdia Catalana, 2009.
BNF autorites	Catàleg d'autoritats de la Bibliothèque nationale de France
Benzing, Josef. Die Buchdrucker des 16. und 17. Jahrhunderts im deutschen Sprachgebiet	Benzing, Josef. <i>Die Buchdrucker des 16. und 17. Jahrhunderts im deutschen Sprachgebiet</i> . 2. verb. und erg. Aufl. Wiesbaden : Harrassowitz, 1982
BCI	<i>La Bíblia</i> : BCI : bíblia catalana : traducció interconfessional. Barcelona : Associació Bíblica de Catalunya : Claret : Societats Bíbliques Unides, 1993.
BOE (en línia)	<i>BOE.es</i> [en línia].Madrid : Boletín Oficial del Estado, 2001-
Catàleg ex-libris catalans Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona	<i>Catàleg raonat dels ex-libris catalans de la Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona</i> , 2007
Centres d'estudis Catalunya	<i>Llibre blanc dels centres i instituts d'estudis de Catalunya</i> . [Barcelona]: Coordinadora de Centres d'Estudis de Parla Catalana, 1998
CERL thesaurus	Consortium of European Research Libraries. <i>CERL Thesaurus</i> [en línia]. Uppsala : Electronic Publishing Centre of the University Library of Uppsala.
Delgado Casado, Juan. Diccionario impresores españoles, siglos XV-XVII	Delgado Casado, Juan. <i>Diccionario de impresores españoles : siglos XV-XVII</i> .Madrid : Arco/libros, ©1996
Diccionari història Catalunya	<i>Diccionari d'història de Catalunya</i> . Barcelona: Edicions 62, 1992
Diccionari literatura catalana	<i>Diccionari de la literatura catalana</i> . Barcelona: Edicions 62, 1979
DOGC (en línia)	<i>Diari oficial de la Generalitat de Catalunya</i> [en línia]. Barcelona : Entitat Autònoma del Diari Oficial i de Publicacions, 2002-(conté el <i>Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya</i> a partir de desembre de 1977)

⁶ Les formes de citació normalitzades es construeixen segons les pautes de: VanWingen, Peter M. *Standard citation forms for published bibliographies and catalogs used in rare book cataloging*, 2nd ed. Washington: Library of Congress, Cataloging Distribution Service, 1996.

DOGC de 1931-1939 i l'exili (en línia)	<i>DOGC de 1931-1939 i l'exili</i> [en línia]. Barcelona: Entitat Autònoma del Diari Oficial i de Publicacions, (conté el <i>Butlletí de la Generalitat de Catalunya</i> , el <i>Butlletí Oficial de la Generalitat de Catalunya</i> i el <i>Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya</i> fins l'agost de 1977)
EDIT16	<i>EDIT 16</i> [en línia] : censimento nazionale delle edizioni italiane del XVI secolo. Roma : ICCU
Enciclopèdia Catalana. Atles (4a ed.)	<i>Atles universal català</i> . 4a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1993.
Gavín i Barceló, Josep M. Inventari d'esglésies	Gavín i Barceló, Josep M. <i>Inventari d'esglésies</i> . [Valldoreix]: Arxiu Gavín, 1977-
Gazeta-colecció històrica del BOE (en línia)	Gazeta-colecció històrica del BOE [en línia] :1661-1959. Madrid : Boletín Oficial del Estado
Gran enciclopèdia catalana Gran enciclopèdia catalana (supl. : 1983) Gran enciclopèdia catalana (supl. : 1989) Gran enciclopèdia catalana (supl. : 1993) Gran enciclopèdia catalana (supl. : 1997)	<i>Gran enciclopèdia catalana</i> . Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1970-
Gran enciclopèdia catalana , segona edició Gran enciclopèdia catalana , segona edició (suplement: 1993)	<i>Gran enciclopèdia catalana</i> . 2a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1986-
Enciclopèdia.cat	<i>L'Enciclopèdia</i> [en línia]. Barcelona : Enciclopedia Catalana.
Gran enciclopèdia valenciana	<i>Gran enciclopèdia valenciana</i> . València : Difusora de Cultura Valenciana, 1990-1991
Grant; Hazel. Mitologia clàssica	Grant, Michael; Hazel, John. <i>Diccionari de mitologia clàssica</i> . Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1997
Guia arxius Catalunya	<i>Guia dels arxius històrics de Catalunya</i> . Barcelona: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, 1982-
ICCU	Catàleg bibliogràfic de l'Istituto Centrale per il Catalogo Unico.
ICCU/A	Catàleg d'autoritats de l'Istituto Centrale per il Catalogo Unico.
IMDb	<i>Internet movie database</i> [en línia]. [S.l.] : Internet Movie Database.
Llanas, Manuel . L'edició a Catalunya, s. XV-XVII	Llanas, Manuel. <i>L'Edició a Catalunya : segles XV a XVII</i> . Barcelona : Gremi d'Editors de Catalunya, 2002.
Llanas, Manuel . L'edició a Catalunya, s. XVIII	Llanas, Manuel. <i>L'Edició a Catalunya : segles XVIII</i> . Barcelona : Gremi d'Editors de Catalunya, 2003.
Nomenclàtor oficial de toponímia de Catalunya	<i>Nomenclàtor oficial de toponímia major de Catalunya</i> . 1a ed. [Barcelona]: Generalitat de Catalunya: Institut d'Estudis Catalans, 2003.
Nomenclàtor oficial de toponímia de Catalunya (2a ed.)	<i>Nomenclàtor oficial de toponímia major de Catalunya</i> . 2a ed. [Barcelona]: Generalitat de Catalunya: Institut d'Estudis Catalans, 2009.
Nomenclàtor oficial de toponímia de Catalunya (en línia)	<i>Nomenclàtor oficial de toponímia major de Catalunya</i> [en línia]. [Barcelona]: Generalitat de Catalunya: Institut d'Estudis Catalans, 2004-
Qui és qui a les lletres catalanes	<i>Qui és qui a les lletres catalanes</i> . Barcelona: Generalitat de Catalunya, Institutió de les Lletres Catalanes, 1991
Qui és qui a les lletres catalanes (en línia)	<i>Qui és qui a les lletres catalanes</i> [en línia]. Barcelona: Institutió de les Lletres Catalanes, 2000-

Répertoire d'imprimeurs/libraries, 1500-1810	<i>Répertoire d'imprimeurs/libraries</i> : (vers 1500 - vers 1810). Nouv. éd. mise à jour et augm. Paris : Bibliothèque nationale de France, 2004.
Rodergas i Calmell, Josep . Pseudònims Catalunya	Rodergas i Calmell, Josep. <i>Els pseudònims usats a Catalunya: recull de 3.800</i> . Barcelona: Millà, 1951
Rogers; Lapuente. Seudónimos literarios españoles	Rogers, P. P; Lapuente, F. A. <i>Diccionario de seudónimos literarios españoles, con algunas iniciales</i> . Madrid: Gredos, [1977]
UAB. Directori (en línia)	Directori de la Universitat Autònoma de Barcelona
UB. Directori (en línia)	Directori de la Universitat de Barcelona
UdG. Directori (en línia)	Directori de la Universitat de Girona
UdL. Directori (en línia)	Directori de la Universitat de Lleida
UJI. Directori (en línia)	Directori de la Universitat Jaume I
UOC. Directori (en línia)	Directori de la Universitat Oberta de Catalunya
UPC. Directori (en línia)	Directori de la Universitat Politècnica de Catalunya
UPF. Directori (en línia)	Directori de la Universitat Pompeu Fabra
URV. Directori (en línia)	Directori de la Universitat Rovira i Virgili
UVIC. Directori (en línia).	Directori de la Universitat de Vic
[<i>Biblioteca</i>] a VIAF	VIAF [en línia]: The Virtual International Authority File.2010-
Viquipèdia	<i>Viquipèdia</i> [en línia]: l'enciclopèdia lliure. 2001-
Wikipedia (<i>llengua</i>)	<i>Wikipedia</i> [en línia]: the free encyclopedia. 2001-

Aquesta llista queda oberta a futures propostes d'obres de referència utilitzades habitualment.

3.2. Camp 670

Sumari

- 1 Definició i abast
- 2 Designadors de contingut
- 3 Pautes d'aplicació
 - 3.1 Citació de la font
 - 3.1.1 Citació de l'entrada principal
 - 3.1.2 Citació del títol
 - 3.1.3 Citació de la menció d'edició o data
 - 3.2 Informació trobada
 - 3.2.1 Citació de la localització de la informació
 - 3.2.2 Citació de la informació
 - 3.3 Casos especials
 - 3.3.1 Obres de referència
 - 3.3.2 Bases de dades bibliogràfiques
 - 3.3.3 Bases de dades d'autoritats
 - 3.3.4 Recursos electrònics remots
 - 3.3.5 Fonts no publicades

1 Definició i abast

El camp 670 conté la citació d'una font consultada on s'ha trobat informació sobre **el punt d'accés autoritzat 1XX d'un registre**. Cada font citada es dona en un camp 670 separat.

Les citacions i la informació que s'anoten en aquest camp no necessiten ser redactades de manera apropiada per a la seva visualització pública.

2 Designadors de contingut

- **Indicadors**. Cap dels dos indicadors no està definit; les dues posicions es deixen en blanc.
- **Subcamps**

\$a - Citació de la font (NR). El subcamp \$a conté la citació d'una obra publicada o la

descripció de qualsevol altra font o acció que doni informació sobre **el punt d'accés autoritzat** (per exemple, una trucada telefònica a l'editor).

\$b - Informació trobada (NR). El subcamp \$b conté, entre parèntesis, la menció de la informació trobada a la font. Aquest subcamp pot incloure també informació sobre la localització de la informació dins la font (per exemple, "**portada**", "**coberta**", "**introducció**", etc.). Múltiples ocurrences d'informació/localització dins d'una mateixa font són donades en un únic subcamp \$b.

3 Pautes d'aplicació

El camp 670 s'utilitza per justificar **el punt d'accés autoritzat**. Pot contenir també informació per a justificar algunes **variants de punt d'accés** que es consideren necessàries per a identificar la persona, l'entitat o l'obra anomenada en **el punt d'accés autoritzat**, o per a aclarir la relació **del punt d'accés autoritzat** del registre amb altres **punts d'accés autoritzats** del catàleg d'autoritats.

El primer camp 670 és l'utilitzat normalment per citar el document catalogat que motiva la creació **del punt d'accés autoritzat** i per donar la informació que s'hi ha trobat.

En la majoria dels casos, el camp 670 utilitzat per citar el document catalogat que ha motivat la creació **del punt d'accés autoritzat**, és l'únic camp 670 necessari. Tanmateix, en alguns casos s'han de donar camps 670 addicionals per a citar altres fonts en les quals s'ha trobat informació pertinent.

No és necessari crear un camp 670 per a cadascuna de les fonts consultades; s'han de triar les que són suficientment importants per a ser anotades en el registre d'autoritat. A més, hi ha referències que no necessiten ser justificades mitjançant camps 670:

- a) les referències justificades per les regles de catalogació o les seves interpretacions;
- b) les referències basades en formes ortogràfiques o de transliteració conegudes pel catalogador i que són diferents a la **del punt d'accés autoritzat**;
- c) les **variants de punt d'accés** de noms anteriors i posteriors d'una entitat que reflecteixen canvis en les normes ortogràfiques;
- d) les **variants de punt d'accés** de noms de govern anteriors i posteriors deguts a canvis en la llengua oficial;
- e) les **variants de punt d'accés** basades en noms anteriors/posteriors de l'entitat superior a la qual se subordina l'entitat que es cataloga (els canvis de nom de l'entitat superior es justifiquen en els seus registres d'autoritat).

3.1 Citació de la font

Utilitzeu les citacions normalitzades establertes en l'[annex 3A](#) per a les fonts de referència i de consulta habitual. Per altres casos la citació de la font ha d'incloure informació suficient per a identificar-la. Quan la font és una font bibliogràfica, normalment el títol propi i la menció d'edició o una data són suficients per a la seva identificació. Tanmateix, quan el títol propi no és distintiu, cal afegir l'entrada principal perquè la citació sigui identificativa.

En els apartats següents s'estableixen les pautes que s'han seguir per a anotar els elements que poden formar part de la citació d'una font.⁷

3.1.1 Citació de l'entrada principal

Quan el títol propi no és distintiu i, per tant, la citació de la font ha d'incloure l'entrada principal, la forma de citar l'entrada principal depèn de la seva relació amb **el punt d'accés autoritzat 1XX** del registre d'autoritat.

- A. Quan l'entrada principal de la font és un nom de persona o d'entitat i el seu **punt d'accés autoritzat** és el mateix que **punt d'accés autoritzat 1XX** del registre d'autoritat, l'entrada principal de la font se substitueix per "La seva obra".

- Ex.: 100 1# Fauró i Mañà, Maria
670 ## La seva obra Besalú, 1997:\$bportada (Maria Fauró i Mañà)
- Ex.: 110 2# Cambra del Llibre de Catalunya
670 ## La seva obra Memòria ... 1997:\$bportada (Cambra del Llibre de Catalunya)

B. Quan l'entrada principal de la font és una entitat i el seu **punt d'accés autoritzat** està format pel **punt d'accés autoritzat** 1XX del registre d'autoritat més noms d'entitats relacionades o subordinades de nivells inferiors, en l'entrada principal se substitueix el nom de l'entitat superior o relacionada per "El(s) seu(s)" o "La seva o Les seves".

- Ex.: 110 2# Smith Science Center
670 ## El seu Dept. of Biochemistry. Publication catalog, 1945-1980:\$bportada (Smith Science Center)

Aquesta mateixa tècnica s'utilitza també per citar **punts d'accés autoritzats** de congressos, exposicions, etc., que pertanyen a una mateixa sèrie.

- Ex.: 111 2# Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines
670 ## Les seves (3es : 1998 : Girona, Catalunya). Actes, 1998:\$bportada (Terceres Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines; celebrades a Girona, novembre de 1998)

C. Quan l'entrada principal de la font és un nom de persona o d'entitat i el **seu punt d'accés autoritzat** no és el mateix que **el punt d'accés autoritzat** 1XX del registre d'autoritat, l'entrada principal de la font normalment es dona de forma abreujada. En els noms personals s'ometen les dates de naixement i mort. En els **punts d'accés autoritzats** d'entitat es poden abreujar les paraules.

- Ex.: 100 1# Maymó, Sílvia
670 ## Freixa, Lourdes. Reproducció, 1999:\$bportada (Sílvia Maymó)

3.1.2 Citació del títol

Quan el títol és relativament breu, se cita de manera completa. Quan és llarg, el títol es pot abreujar amb la utilització dels senyals d'omissió (...) després de les cinc primeres paraules o per mitjà de l'abreujament de les paraules. En abreujar un títol s'ha de tenir cura de no ometre informació essencial per a identificar el document i/o per a determinar la matèria de què tracta.

- Ex.: 100 1# Martín Molleví, Sebastià
670 ## Corbes el·líptiques mòdul N i aplicacions criptogràfiques, 1998:\$bportada (Sebastià Martín Molleví)
- Ex.: 100 1# Bowers, Paul A.\$q(Paul Applegate),\$d1911-
670 ## Obstetrical Soc. of Phila. records, 1946-1993:\$bportada (Paul A. Bowers)
- Ex.: 100 1# Martínez Tur, Vicente
670 ## Características y gestión de las instalaciones deportivas ... 1998:\$bportada (Vicente Martínez Tur)

3.1.3 Citació de la menció d'edició o data

La menció d'edició o la data de la font és seguida per dos punts quan l'element següent és la primera localització. Quan la menció d'edició o la data de la font és seguida directament i entre parèntesis per la informació trobada, no es posen els dos punts.

- Ex.: 670 ## Plan general de cuentas, 1988:\$bportada (Edolier Cassio de Morais)
- Ex.: 670 ## Gran enciclopèdia catalana, segona edició\$(Toda Asnar; morta el 970/975; reina de Pamplona)

La citació de la data utilitzada per a identificar la font pot presentar la casuística següent:

A. *Publicacions monogràfiques i col·leccions*. Quan el document font és una publicació monogràfica o una col·lecció, normalment la citació de la data de publicació té la mateixa forma que tindria en el corresponent registre bibliogràfic.

Ex.: Registre bibliogràfic de la font citada:
264 #1 Barcelona :\$bGestió 2000,\$c1999

Registre d'autoritat on se cita la font:
670 ## L'acció social de l'empresa, 1999:\$bportada (Francisco Abad)

Els símbols utilitzats amb la data de publicació en els registres bibliogràfics --, "Ⓢ", "?", "-", etc.-- també s'utilitzen en el camp 670. Tanmateix, les dates de publicació que, per norma, en els registres bibliogràfics es donen entre claudàtors, es posen sense claudàtors quan se citen en camps 670.

Ex.: Registre bibliogràfic de la font citada:
264 #1 Mt. Kisko :\$bFutura Pub. Co.,\$c1977-

Registre d'autoritat on se cita la font:
670 ## A new image of man ... 1977- :\$bpt. 1, pàgina 1 (International Research Institut for Man-Centered Enviromental Sciences and Medicine)

Ex.: Registre bibliogràfic de la font citada:
264 #1 Barcelona :\$bPòrtic,\$c1889
500 ## La data de publicació hauria de llegir-se: 1989

Registre d'autoritat on se cita la font:
670 ## Joc per a solitaris, 1989:\$bportada (Jordi Viader)

Quan en el registre bibliogràfic de la font citada figuren la data de publicació d'un calendari no gregorià i, entre claudàtors, la data equivalent del gregorià, en el camp 670 només es dona, sense claudàtors, la data del calendari gregorià.

Ex.: Registre bibliogràfic de la font citada:
264 #1 A Paris :\$bchez F. Buisson ..., \$can 7 de la République [1798 o 1799]

Registre d'autoritat on se cita la font:
670 ## Voyage dans l'intérieur de la Chine et en Tartarie, 1798 o 1799:\$bportada (J. Castéra)

B. *Publicacions en sèrie que no són col·leccions*. Quan el document font és una publicació en sèrie que no és una col·lecció, en lloc de la data de publicació es dona la designació cronològica del número en què s'ha trobat la informació.

Les dades de la numeració es transcriuen en la forma i la llengua en què apareixen en el número, però els numerals aràbics substitueixen els altres numerals o els numerals escrits en lletres, i les abreviatures normalitzades són utilitzades en lloc de les paraules. La paraula o abreviatura que inicia la numeració es posa en majúscula.

Ex.: 670 ## Quaderns de psicologia evolutiva defectiva, Oct. 1986:\$bportada
(Institut de Psicogia Defectiva de Tarragona)
Comentari: El número en el qual s'ha trobat la informació té la numeració " Vol. 1, núm. 3 (oct. 1986)"

Quan la publicació no té designació cronològica, es dona la designació numèrica i, entre parèntesis, la data de publicació del número en què s'ha trobat la informació.

Ex.: 670 ## Studies in Confederate history, No. 1 (1966):\$bportada (Confederate Historical Society)
Comentari: La publicació no té designació cronològica. El número en el qual s'ha

trobat la informació té designació numèrica "no. 1" i va ser publicat el 1966.

Quan la publicació en sèrie és un recurs electrònic remot es dona la data en què es va fer la consulta de la manera següent: número del dia, nom del mes en català i número de l'any complet (per exemple, 15 d'agost, 1999). Es dona la designació cronològica del número o la designació numèrica com a citació de la localització de la informació trobada

Ex.: 670 ## La Vanguardia, via WWW, **consulta feta el 23 de setembre, 2014**;\$b30 octubre 2006, **pàgina** 35 (Magí Brufau Estrada; **mort a Reus, el 29 d'octubre, 2006**)

Quan la publicació en sèrie es troba dins d'una base de dades, citeu com a document font la base de dades, seguida de la data en què es va fer la consulta. Es dona el títol de la publicació periòdica seguida de la designació cronològica del número o la designació com a citació de la localització de la informació trobada

Ex.: 670 ## RACO, via WWW, **consulta feta el 3 d'octubre, 2014**;\$bHipertext.net, No. 8 (2010) **pàgina** Emergencia e interactividad (Joan Soler-Adillon) *Comentari:* La publicació no té paginació, es dona el títol de l'article per indicar la localització

C. *Recursos electrònics remots.* Quan el document font és un recurs electrònic remot, en lloc de la data de publicació es dona la data en què es va fer la consulta de la manera següent: número del dia, **nom del mes en català** i número de l'any complet (per exemple, **15 d'agost, 1999, 19 de maig, 1998**, etc.).

Ex.: 670 ## Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs de Catalunya, via WWW, **consulta feta el 18 d'octubre, 2007**;\$bpàgina principal (COEC)

Ex.: 670 ## Google Books , via WWW, **consulta feta el 23 de setembre, 2014**;\$bWilliams, H. Thomas Hastings, 2005, **pàgina** 100 (New York Academy of Sacred Music)

D. *Fonts no bibliogràfiques.* Quan la font no és una font bibliogràfica (per exemple, una trucada telefònica a l'editor, una carta de l'autor, etc.), en lloc de la data de publicació es dona la data de comunicació de la informació de la manera següent: número del dia, nom del mes en català i número de l'any complet (per exemple, **15 d'agost, 1999, 19 de maig, 1998**, etc.).

Ex.: 670 ## Trucada telefònica a l'Ajuntament de Fornells de la Selva, **5 de novembre, 1999**;\$b(segons cognom: Torra)

3.2 Informació trobada

En els registres de nom personal s'anoten totes les formes del nom trobades a la font principal del document que es cataloga. Les formes trobades en altres fonts del document només s'anoten si afegixen informació important (per exemple, una forma més desenvolupada) i/o justifiquen referències. Les dates de naixement i/o mort es donen quan apareixen en les fonts consultades.

En els registres de nom d'entitat, la citació de la informació trobada ha d'incloure tots els elements de la jerarquia necessaris per a establir **el punt d'accés autoritzat** i/o les **variants de punt d'accés** del registre, però es poden ometre la resta d'elements trobats a la font. Tanmateix, normalment s'anoten el lloc i les dates d'un congrés, etc., tot i que aquests qualificadors no s'inclouguin en **el punt d'accés** genèric de la sèrie de congressos, etc.

Ex.: 110 1# Catalunya.\$bServei d'Acció Comarcal
410 1# Catalunya.\$bDirecció General de Política Territorial.\$bServei d'Acció Comarcal
670 ## Diagnosi comarcal de la Ribera d'Ebre, 1989;\$b**portada** (Generalitat de

Catalunya, Direcció General de Política Territorial, Servei d'Acció Comarcal)
Comentari: A la portada apareix: Generalitat de Catalunya, Departament de Política Territorial i Obres Públiques, Direcció General de Política Territorial, Servei d'Acció Comarcal

Ex.: 111 2# Congrés de Centres d'Estudis de Parla Catalana
670 ## El seu (1r : 1991 : Lleida, Catalunya). Actes, 1994:\$bportada (1r. Congrés de Centres d'Estudis de Parla Catalana; celebrat a Lleida, 19-20 d'abril 1991)

Ex.: 111 2# Congreso Internacional de Tribunales de Cuentas
670 ## Memoria del Primer Congreso Internacional de Tribunales de Cuentas, 1954:\$bportada (celebrat a l'Havana, 2-9 de novembre, 1953)

3.2.1 Citació de la localització de la informació

Quan el lloc concret de la font on s'ha trobat la informació és una dada pertinent i aquest lloc no es pot deduir del context, la informació va precedida de la seva localització dins de la font. Generalment, no es dona la localització quan la font és un document organitzat alfabèticament, un document manuscrit o d'arxiu, un recull factici, una font no bibliogràfica, etc.

Ex.: 670 ## Joyce en España, 1994:\$bportada (Francisco García Tortosa)
Comentari: La localització és una dada pertinent i no es pot deduir del context

Ex.: 670 ## Trucada telefònica a Edicions de la Magrana, 29 d'octubre, 1999\$(nom complet: Marta Puig i Sabanés)
Comentari: La localització no és una dada pertinent

Ex.: 670 ## White, J. Papers, 1796-1906\$(Hannah White Richardson)
Comentari: El document és material d'arxiu

Ex.: 670 ## Gran enciclopèdia catalana, segona edició\$(Pausànies)
Comentari: El document font està organitzat alfabèticament i la localització de la informació es pot deduir de la forma del nom de l'epígraf

En anotar les localitzacions s'utilitzen termes i abreviatures normalitzats. Les pàgines, els volums, etc. no numerats es donen sense claudàtors, tot i que en els corresponents registres bibliogràfics vagin entre claudàtors. El substitut de la portada se cita com a "portada". El verso de portada se cita com "verso de portada". Les pàgines de la coberta se citen de la manera següent:

coberta. per a la cara exterior de la coberta anterior
pàgina 2 de la coberta. per a la cara interior de la coberta anterior
pàgina 3 de la coberta. per a la cara interior de la coberta posterior
pàgina 4 de la coberta. per a la cara exterior de la coberta posterior

Les solapes anterior i posterior se citen respectivament com a "solapa anterior" i "solapa posterior"

Ex.: 670 ## A new image of man ... 1977- :\$bpt. 1, pàgina 1 (International Research Institut for Man-Centered Environmental Sciences and Medicine)

Ex.: 670 ## De la Safor a la Cuba colonial, 1999:\$bpàgina 4 de la coberta (Ajuntament de Benirredrà)

Ex.: 670 ## Parròquia de Castellbisbal, 1998:\$bportada (Albert Ruiz i Elias) solapa anterior (nascut al Masnou, 1944)

Quan en una mateixa font es troba informació en localitzacions diferents, normalment s'anota en primer lloc la informació trobada en la font principal del document, i, després, la de la resta de localitzacions. Les unitats de localització/informació diferents se separen per un espai (*Excepció:* les unitats de localització/informació extretes de números diferents d'una mateixa publicació en sèrie se separen per punt i coma). Cada localització és seguida, entre parèntesis, per les dades que s'hi han trobat. Tanmateix, diferents localitzacions amb la mateixa informació es poden compactar en una única unitat de localització/informació, i, si hi ha més de dues localitzacions, les segones i les següents es poden substituir per "etc." (per exemple, "pàgina 316, etc." en lloc de

"pàgina 316-325, 329-331, 342"). En casos complexos, dues o més unitats de localització/informació amb localitzacions i informacions diferents es poden compactar en una única unitat.

Ex.: 670 ## La seva obra Calaf, 1999:\$bportada (Jaume Mas) pàgina 7 (Jaume Mas i Parés)

Ex.: 670 ## The grunts, 1976:\$bvol. 1-3, portada (Charles R. Anderson) vol. 2, pàgina 316, etc. (ex-marí; nascut a Illinois, 1943; professor d'anglès i japonès)

3.2.2 Citació de la informació

La citació de la informació trobada es dona entre parèntesis i després de la seva localització, si n'hi ha. Dins dels parèntesis, les dades que pertanyen a la mateixa unitat d'informació normalment se separen amb una coma i les diferents unitats d'informació se separen amb un punt i coma.

Ex.: 670 ## Qui és qui a les lletres catalanes, 1991\$b(Obiols i Puigpinós, Joan; nascut a Peramola, Alt Urgell, 5 març 1952; mestre i professor de batxillerat; escriptor)

Quan la mateixa informació apareix en diferents localitzacions d'una única font, la informació no es repeteix; si es considera necessari donar les diferents localitzacions, es fa de forma compactada.

Ex.: 670 ## Història de Catalunya, 1987- :\$bvol. 1-3, portada (Rosa Pocar) vol. 1, pàgina 3 (nascuda a Barcelona, 1946; professora d'història)

La citació dels noms, noms-títols i títols té un tractament diferent al de la resta d'informació. A continuació es donen les pautes per a l'anotació d'aquests dos tipus d'informació.

A. *Nom (noms, noms-títols i títols)*. Quan el punt d'accés autoritzat 1XX, les variants de punts d'accés 4XX o punt d'accés relacionats 5XX que es volen justificar apareixen citats exactament igual en el títol del document font, no és necessari repetir el nom corresponent en el subcamp \$b.

Ex.: 670 ## Guia del Museo Thyssen-Bornemisza, 1998
no Guia del Museo Thyssen-Bornemisza, 1998:\$bportada (Museo Thyssen-Bornemisza)

Ex.: 670 ## II Jornadas de Arqueología Subacuática en Asturias, 1992:\$bportada (celebrades a Gijón, 1991)
no Les seves (2es : 1991: Gijón). II Jornadas de Arqueología Subacuática en Asturias, 1992:\$bportada (celebrades a Gijón, 1991)

El document catalogat que motiva la creació del punt d'accés autoritzat se cita normalment en el primer camp 670 (*recordeu l'excepció dels registres utilitzats per a més d'una persona*). En la majoria dels casos, aquest document conté una o més formes del nom. A vegades, però, el document no conté cap forma del nom. Quan es produeix aquesta situació, en el subcamp \$b es dona la frase "no conté el nom" entre parèntesis. Això suposa que el punt d'accés autoritzat s'ha de justificar en un o més camps 670 addicionals.

Ex.: 100 1# Breay, Phillis
670 ## The mine explored, 1850\$(no conté el nom)
670 ## WorldCat, consulta feta l'1 de març, 1994\$(punt d'accés: Breay, Phillis)

Els noms es transcriuen tal com apareixen a la font citada independentment de la forma dels punts d'accés autoritzats i/o de les variants; els noms no es tradueixen i els seus termes no s'abreugen ni es desenvolupen i s'ha de mantenir el seu ordre de presentació a la font. Tanmateix, els noms que apareixen a la font en una escriptura no llatina, se citen transliterats segons el sistema utilitzat. Així mateix, quan el nom trobat a la font no està en cas nominatiu, el nom es dona en el cas en què figura a la font precedit i/o seguit de senyals d'omissió.

B. *Resta d'informació*. La informació que no és citació de nom, nom-títol i títol es registra de manera tan breu com sigui possible. Les paraules es poden abreujar sempre que el context

deixi clar el seu significat. Normalment, la informació que no es presenta a la font en català es tradueix al català i/o es parafraseja o es resumeix en català. Tanmateix, els termes que figuren a la font juntament amb els noms i que es poden fer servir per a resoldre conflictes entre **el punt d'accés autoritzat** i/o variants (per exemple, títols de tractament o de càrrec, inicials que indiquen grau acadèmic o pertinença a un organisme, etc.) es transcriuen com si fossin noms: no es tradueixen, no s'abreugen ni es desenvolupen, i no s'altera el seu ordre de presentació.

Les dates se citen de la forma següent: número del dia, nom del mes en català si n'hi ha, i número de l'any complet (per exemple, **15 d'agost, 1999, 19 de maig, 1998**, etc.).

3.3 Casos especials

Cal tenir en compte que la tipologia de documents establerta en aquest apartat no és exhaustiva i que els seus tipus no són excloents. Per això, a vegades, per a redactar adequadament una nota del camp 670 s'han d'utilitzar alhora pautes corresponents a més d'un tipus de document.

3.3.1 Obres de referència

Les obres de referència amb formes de citació normalitzades establertes a l'[annex 3A](#) se citen per aquestes formes. La resta d'obres de referència se citen seguint les pautes corresponents al(s) tipus a què pertany el document --publicació monogràfica, publicació periòdica, recurs electrònic remot, etc.

Quan l'obra de referència està organitzada alfabèticament i l'epígraf sota el qual s'ha trobat la informació és suficient per a localitzar-la, en lloc de la localització per volum, pàgina, etc., es dona l'epígraf com a primer element d'informació dins del parèntesis. Si l'epígraf no és una de les formes del nom utilitzades per elaborar **el punt d'accés autoritzat** o alguna de les **variants**, l'epígraf és precedit per la paraula "sota".

Ex.: 100 1# Ferran, Antoni,\$d1786-1857
670 ## Diccionario de artistas de Cataluña, Valencia y Baleares, 1980-1981\$b(Ferran, Antoni; **nascut a** Barcelona, 1786; **mort a** Barcelona, 1857; pintor)

Ex.: 110 2# Escola d'Arts i Oficis (Terrassa)
670 ## **Gran enciclopèdia catalana, segona edició**\$b(sota Terrassa: Escola d'Arts i Oficis)

3.3.2 Bases de dades bibliogràfiques

Les bases de dades bibliogràfiques amb formes de citació normalitzades establertes en l'[annex 3A](#) se citen per aquestes formes.

En elaborar un registre d'autoritat, es pot fer ús de la informació trobada en els registres bibliogràfics de les bases de dades consultades. Per exemple, en el cos dels registres es poden trobar noms que són transcripcions exactes de les formes aparegudes en els documents⁸, i en els **punts d'accés** es pot trobar informació recollida pel catalogador d'altres fonts.

- **Citació de la font (\$a)**. Quan la font consultada és la publicació de tota o d'una part d'una base de dades bibliogràfica, la font se cita seguint les pautes corresponents al(s) tipus de document a què pertany --publicació monogràfica, publicació periòdica, etc.

Quan la font consultada no és la publicació de tota o de part de la base, sinó que és la mateixa base (per exemple, quan la base consultada és el catàleg manual o en línia d'una biblioteca), la font se cita de la manera següent:

\$aCatàleg del/de l'/de la [nom de l'entitat] o [citació normalitzada], [data de la consulta]

- **Informació trobada (\$b)**. **El punt d'accés autoritzat** sota el qual s'ha trobat la informació a la base de dades sempre es dona com a primer element del subcamp \$b.

41 ⁸ Quan es registren els noms trobats en les descripcions bibliogràfiques, s'ha d'estar segur que són transcripcions exactes dels noms apareguts en els documents i no formes modificades per l'aplicació de les normes de catalogació.

Normalment, el model per a citar la informació trobada és:

\$b(punt d'accés: [dades]; ús: [dades])

- **punt d'accés:** es refereix a la forma del nom trobada en els punts d'accés.
- **ús** es refereix als noms que figuren al cos dels registres, normalment en les mencions de responsabilitat, que són transcripcions exactes de les formes que apareixen en els documents.

Quan **el punt d'accés autoritzat** que s'ha elaborat coincideix amb el trobat a la base, normalment n'hi ha prou de registrar **el punt d'accés autoritzat** trobat a la base. Quan no coincideixen, normalment n'hi ha prou donant **el punt d'accés autoritzat** trobat a la base i els usos que justifiquen el nostre **punt d'accés autoritzat**.

Ex.: 100 1# Cottrell, Annette B.
670 ## LC Catalog, consulta feta el 8 de gener, 2008**\$b(punt d'accés: Cottrell, Annette B.)**

Ex.: 100 1# Ferreira, Adelaide
670 ## Catàleg de la Biblioteca Nacional de Portugal, consulta feta el 8 d'octubre, 2007**\$b(punt d'accés: Ferreira, Adelaide Odete; ús: Adelaide Ferreira)**

3.3.3 Bases de dades d'autoritats

Les bases de dades d'autoritats amb formes de citació normalitzades establertes en l'[annex 3A](#) se citen per aquestes formes.

En elaborar un registre d'autoritat, es pot fer ús de la informació trobada en els registres d'autoritat de les bases de dades consultades.

- **Citació de la font (\$a).** Quan la font consultada és la publicació de tota o d'una part d'una base de dades d'autoritat, la font se cita seguint les pautes corresponents al(s) tipus de document a què pertany --publicació monogràfica, publicació periòdica, etc.

Quan la font consultada no és la publicació de tota o de part de la base, sinó que és la mateixa base (per exemple, quan la base consultada és el catàleg d'autoritats manual o en línia d'una biblioteca), la font se cita de la manera següent:

\$aCatàleg d'autoritats del/de l'/de la [nom de l'entitat] o [citació normalitzada], [data de la consulta]

- **Informació trobada (\$b).** El **punt d'accés autoritzat** trobat a la base de dades sempre es dona com a primer element del subcamp \$b.

El model per a citar la informació trobada en una base de dades d'autoritats és el següent:

\$b(punt d'accés: [dades]; punts d'accés relacionats: [dades]; punts d'accés anteriors: [dades]; punts d'accés posteriors: [dades]; variant de punt d'accés: [dades]; altra informació: [dades])

- **punt d'accés** es refereix al **punt d'accés** acceptat del camp 1XX
- **punts d'accés anteriors** es refereix als **punts d'accés** acceptats per als noms anteriors de l'entitat (5XX \$w a)
- **punts d'accés posteriors** es refereix als **punts d'accés** acceptats per als noms posteriors de l'entitat (5XX \$w b)
- **punts d'accés relacionats** es refereix als **punts d'accés** acceptats relacionats amb **el punt d'accés** del camp 1XX, però que no són ni **punts d'accés** anteriors ni posteriors (per exemple, el **punt d'accés** d'un pseudònim, **els punts d'accés** de dues entitats fusionades, etc.)
- **variant de punt d'accés** es refereix a formes del **punt d'accés** no acceptades
- **altra informació** es refereix a dades diferents dels **punts d'accés** i **variant de punt d'accés trobats** a la font que es consideren d'interès

Quan **el punt d'accés autoritzat** que s'ha elaborat coincideix amb el que s'ha trobat a la base

de dades, normalment n'hi ha prou de registrar els punts d'accés autoritzats acceptats trobats a la base (camps 1XX i 5XX). Quan no coincideixen, normalment n'hi ha prou donant el punt d'accés autoritzat 1XX trobat a la base i les referències de "vegeu" i de "vegeu també" que justifiquen els nostres punts d'accés autoritzats acceptats (camps 1XX i 5XX).

Ex.: 110 2# Instituto Alavés de Arqueología
670 ## Autoridades BNE, consulta feta el 4 de maig, 2017\$(punt d'accés: Instituto Alavés de Arqueología; variant de punt d'accés: Arkeologiarako Arabar Institutua)

Ex.: 110 2# Compañía de Acero del Pacífico
510 2# \$wb\$aCAP S.A. de Inversiones
670 ## LC/NAF, consulta feta el 8 de gener, 2008\$(punt d'accés: Compañía de Acero del Pacífico; punt d'accés posterior: CAP S.A. de Inversiones; altra informació: creada el 1946, el seu nom canvia el 1981)

3.3.4 Recursos electrònics remots

Els recursos electrònics remots amb formes de citació normalitzades establertes en l'[annex 3A](#) se citen per aquestes formes.

Per altres casos en citar la informació trobada en recursos electrònics remots, es dona el següent: la citació del document, la modalitat d'accés, data de consulta, la localització --si és necessària-- i la informació trobada. Normalment no es dona la URL (Uniform Resource Locator), ja que és una dada que canvia sovint.

Ex.: 670 ## Col·legi Oficial d'Odontòlegs i Estomatòlegs de Catalunya, via WWW, consulta feta el 18 d'octubre, 2007:\$bpàgina principal (COEC)

3.3.5 Fonts no publicades

Quan la font de la informació és una trucada telefònica, una carta, etc., es dona una breu descripció de la font, la data de la comunicació i la informació obtinguda. La descripció de la font es pot fer en termes genèrics (per exemple, "Informació facilitada per l'autor", "Informació facilitada per l'editor", etc.) o especificant el tipus de mitjà de comunicació utilitzat (per exemple, "Trucada telefònica a l'autor", "Carta de l'editor", etc.). En aquest últim cas, no és necessari indicar la modalitat concreta del mitjà (per exemple, si la carta ha estat rebuda per FAX o per correu electrònic, etc.). Quan la font citada és una trucada telefònica a una entitat, generalment es dona el nom de l'entitat amb preferència al càrrec o al nom de la persona contactada.

Ex.: 670 ## Carta de l'Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria, 16 de desembre, 1999\$(nom complet: Sonia Martín Albertos; nascuda el 25 d'octubre, 1963)

Comentari: La carta ha estat rebuda per FAX

Ex.: 670 ## Trucada telefònica al Timber Management, 12 de maig, 1993\$(diferent del Timber Management Research; Timber Mgt. depèn del National Forest System; Timber Mgt. Res. depèn del Forest Service Research; el Nat. Forest Sys. i el Forest Serv. Res. depenen de l'United States, Forest Service)

ANNEX 4: REGISTRES MODIFICATS. APLICACIÓ DE CAPÇALERA/05 I CAMP 040

En la catalogació de registres d'autoritat de CÀNTIC les modificacions fetes als registres s'indiquen en la Capçalera/05 (Estat del registre), mitjançant el codi "c" (es canvia de "n" a "c"), i en l'etiqueta 040 (Font de la catalogació), mitjançant un subcamp \$d amb el codi de la institució que fa la modificació. (El codi de la posició 008/39 (Font de catalogació) sempre fa referència a la institució que ha creat el registre, i per tant no canvia mai.)

A continuació es transcriuen els textos del format que expliquen com i quan són aplicats els codis i els subcamps implicats.

Capçalera /05 (Estat del registre)

La posició de l'estat del registre conté un codi alfabètic d'un caràcter que indica la relació del registre amb un fitxer amb finalitats de manteniment del fitxer.

c - Corregit o revisat

El codi "c" indica que un canvi/addició ha estat fet en el registre. El canvi no constitueix, però, un increment en el Nivell de codificació (Capçalera/17) del registre.

[Això és, correcció de codis, addició de camps, canvi de dades, etc.]

008/39 (Font de la catalogació)

Indica el creador del registre d'autoritat. Si la font de la catalogació és coneguda, és identificada en el subcamp \$a del camp 040 (Font de la catalogació). Les parts responsables dels registres MARC d'autoritat són determinades per un codi a 008/39 i pels codis MARC o pels noms del camp 040.

- Agència bibliogràfica nacional

c - Programa de catalogació cooperativa

El creador de les dades d'autoritat és un participant (altre que l'agència bibliogràfica nacional) en un programa de catalogació cooperativa.

040 Font de la catalogació (NR)

Codi MARC per a l'organització o organitzacions que han creat el registre d'autoritat original, han assignat la designació MARC de contingut o han transcrit el registre en forma llegible per màquina, o han modificat un registre MARC existent. Aquestes dades i el codi a 008/39 (Font de la catalogació) especifiquen les parts responsables del registre d'autoritat.

\$d - Agència que fa la modificació (R)

El subcamp \$d conté el codi MARC o el nom de l'organització responsable de la modificació del registre. Una modificació és definida com a qualsevol correcció en el registre, incloent-hi la designació de les dades i del contingut. El codi MARC o el nom de l'organització que modifica el registre és contingut en subcamps \$d separats. El subcamp \$d no es repeteix quan el mateix codi MARC o el mateix nom ocorren en subcamps \$d contigus. En un sistema en línia, el codi MARC o el nom de l'últim \$d pot ser utilitzat per identificar la font d'una modificació potencial en un registre amb una actualització en curs (008/31, codi "b"). Si la mateixa agència que fa la transcripció del registre també modifica el registre catalogràfic en curs de transcripció, el nom o el codi MARC de l'agència també s'anota en el subcamp \$d.

EXEMPLE:

Capçalera /05	c [codi indicatiu de registre revisat]
008/39	c [codi indicatiu de programa cooperatiu]
040	ES-CaUJI\$bcats\$erda\$ES-CaUJI\$dES-BaBC

[Catalogació de la Universitat Jaume I i modificació subseqüent per la Biblioteca de Catalunya]

ANNEX 5: LLISTA ALFABÈTICA D'ENTITATS AMBIGÜES: NOM VS MATÈRIES

Hi ha entitats que poden ser problemàtiques a l'hora de decidir si s'han d'establir d'acord amb la normativa per als punts d'accés autoritzats de nom (RDA) o amb la normativa per als punts d'accés de matèria. Per tal d'eliminar la confusió, aquest annex llista les categories d'entitats problemàtiques que s'han d'establir segons RDA i que per tant formaran part del CÀNTIC, així com les entitats que s'han d'establir d'acord amb la normativa de matèries i que per tant NO poden formar part del CÀNTIC.

Exemples:

Categories de punts d'accés	Normativa		
	MARC 21 autoritats Camp	RDA i Concrecions	Catalogació de matèries
Castells	110		X
Monestirs	110	X	

Registre d'autoritat: 110 2 Castell de Malacara (Estaràs, Catalunya)

Comentari: El punt d'accés pertany a la categoria de "Castells", d'acord amb la pauta s'ha establert segons la normativa de matèries i per tant el registre d'autoritat no forma part del CÀNTIC. En un registre bibliogràfic, el punt d'accés pot estar codificat com a 110, 710, 610 o 810 segons correspongui.

Registre d'autoritat: 110 2 Montserrat (Monestir)

Comentari: El punt d'accés pertany a la categoria de "Monestirs"; d'acord amb la pauta s'ha establert segons RDA i per tant el registre d'autoritat forma part del CÀNTIC. En un registre bibliogràfic, el punt d'accés pot estar codificat com a 110, 710, 610 o 810 segons correspongui.

Llista alfabètica d'entitats ambigües: nom vs matèries

Categories de punts d'accés	Normativa		
	MARC 21 autoritats Camp	RDA i Concrecions	Catalogació de matèries
Abadies	110	X	
Abocadors controlats	151		X
Abocadors de residus perillosos	151		X
Acadèmies	110	X	
Aeroports	110	X	
Ajuntaments , edificis	110		X
Ambaixades	110	X	
Aquaris	110	X	
Aqüeductes	151		X
Arborètums	110	X	
Arcs	150		X
Àrees d'aparcament de camions	110	X	
Arenes, pistes esportives	110		X
Armeries	110		X
Asils (institucions benèfiques)	110	X	
Assentaments col·lectius	151	X	
Auditoris	110		X
Autopistes	151		X
Autoritats portuàries	110	X	
Avions amb nom	110	X	
Balnearis	110		X
Bancs	110	X	
Bandes (amb nom)	110	X	

Banys antics	110		X
Banys públics	110		X
Bars	110	X	
Biblioteques	110	X	
Borsa de valors	110	X	
Boscós	151		X
Botigues	110	X	
Cambres de comerç	110	X	
Camins	151		X
Camp de golf	151		X
Camps	151		X
Camps de concentració	110	X	
Camps de refugiats	110	X	
Camps o estadis esportius	110		X
Canals	151		X
Capelles	110	X	
Capitolis	110		X
Característiques astronòmiques (asteroides, cometes, galàxies, planetes, etc)	151		X
Carrers	151		X
Carreteres	151		X
Cases de caritat	110	X	
Cases de convalescència	110	X	
Cases de pisos	110		X
Cases senyorials	110		X
Cases tutelades	110	X	
Castells	110		X
Catedrals	110	X	
Celebracions públiques, espectacles populars, aniversaris	111	X	
Cementiris	110	X	
Centrals elèctriques	110		X
Centres cívics	110		X
Centres comercials	110		X
Centres comunitaris	110		X
Centres de congressos	110		X
Centres d'internament d'immigrants	110		X
Centres d'investigació	110	X	
Circs	110	X	
Circuits de curses	110		X
Ciutats desaparegudes (pre-1500)	151		X
Clans	100		X
Clubs	110		X
Clubs de camp	110	X	
Clubs nocturns	110	X	
Col·leccions, públiques o privades	110		X
Coliseus	110		X
Colleges	110	X	
Còmics	130	X	
Comissaries de policia	110		X
Companyies teatrals	110	X	
Competicions	111	X	
Competicions esportives	111	X	
Ciutats planificades	151	X	
Concessions de terres	151		X
Concursos	111	X	

Confessions religioses	110	X	
Conglomerats asiàtics (grup d'empreses)	110		X
Convents	110	X	
Cossos celests	151		X
Crematoris	110	X	
Curses (Competicions)	111	X	
Cursos d'aigua	151		X
Desfilades	111	X	
Detalls arquitectònics	150		X
Diligència, estacions	110		X
Dispensaris	110	X	
Districtes d'abastament d'aigua	151	X	
Districtes escolars	110	X	
Districtes especials per a la conservació dels recursos hídrics i dels sòls (propi d'EUA)	151	X	
Districtes especials per a la creació i gestió de biblioteques (propi d'EUA)	110	X	
Districtes especials per a la creació i gestió de parcs (propi d'EUA)	151	X	
Districtes especials per a la creació i gestió de zones d'esbarjo (propi d'EUA)	151	X	
Districtes especials per al subministrament de serveis públics (propi d'EUA)	151	X	
Districtes forestals	151	X	
Districtes miners	151	X	
Districtes sanitaris	151	X	
Districtes, seccions de ciutats	151	X	
Drassanes	110	X	
Duanes	110		X
Edificis privats	110		X
Edificis d'exposicions	110		X
Edificis de teatres	110		X
Edificis de terminals	110		X
Edificis d'oficines	110		X
Edificis ocupats per entitats	110		X
Editorials	110	X	
Emissores de ràdio, de televisió	110	X	
Entitats eclesiàstiques que també són noms de llocs, per exemple, (Església Catòlica. Diòcesi de Basilea (Suïssa))	110	X	
Escoles	110	X	
Escoles artístiques	150		X
Esdeveniments amb nom (esdeveniments que estan formalment convocats, etc.)	111	X	
Esdeveniments (genèric; sense nom formal; no repetibles – funerals)	150		X
Esdeveniments esportius	111	X	
Esglésies (en ús o en ruïnes)	110	X	
Estacions biològiques	110	X	
Estacions d'autobusos	110		X
Estacions de ferris	110		X
Estacions de servei	110	X	
Estacions de trens	110		X
Estacions ecològiques	110	X	
Estacions experimentals	110	X	
Estadis	110		X

Estafetes de correus	110		X
Estructures (no geogràfiques, per exemple, les torres)	150		X
Estudis (Projectes d'investigació)	110	X	
Expedicions científiques	111	X	
Expedicions militars	111	X	
Exposicions	111	X	
Fàbriques	110	X	
Fars	110		X
Ferrocarrils	110	X	
Festes	150		X
Festivals folklòrics i celebracions	111	X	
Festivals i celebracions	111	X	
Finques	151		X
Fires	111	X	
Fires de mostres (Exposicions)	111	X	
Fonts	150		X
Fortaleses (Estructures)	151		X
Fundacions	110	X	
Funeràries	110	X	
Funeràries, tanatoris	110	X	
Galleries	110	X	
Gasoductes	151		X
Gimnasos	110		X
Granges	151		X
Granges col·lectives	151		X
Grups d'artistes	150		X
Grups de discussió electrònics	130	X	
Habitacions	150		X
Habitatges	110		X
Herbaris	110	X	
Hospicis	110	X	
Hospitals	110	X	
Hotels	110	X	
Illes no jurisdiccionals	151		X
Instal·lacions esportives	110		X
Instal·lacions militars (abans de 1900 i inactius)	151		X
Instal·lacions militars (en actiu i després de 1899)	151	X	
Institucions docents	110	X	
Jardins	151		X
Jardins botànics	110	X	
Jocs (Esdeveniments)	111	X	
Jurisdiccions antigues (que no siguin ciutats)	151	X	
Laboratoris	110	X	
Lavabos públics	110		X
Llenguatges de programació	150		X
Llocs de vacances	110		X
Llocs històrics (inclosos els centres històrics, no a les ciutats)	151		X
Llocs Web	130	X	
Mansions	110		X
Mansions presidencials	110		X
Marques discogràfiques	110	X	
Mercats	110	X	
Mercats, edificis	110		X

Mesquites	110	X	
Mines	151		X
Mines, edificis	110		X
Molls	151		X
Monestirs	110	X	
Monuments (estructures, estàtues, etc)	150		X
Motels	110	X	
Municipis	151	X	
Muralles	150		X
Museus	110	X	
Obres d'art individuals	100,110,130	X	
Observatoris	110	X	
Orfenats	110	X	
Palaus	110		X
Parcs (entitats geogràfiques)	151		X
Parcs (organismes de l'Administració)	110	X	
Parcs d'atraccions	151		X
Parcs de bombers	110		X
Parcs temàtics	151		X
Parcs zoològics	110	X	
Patis de joc	151		X
Pavellons	110		X
Pel·lícules cinematogràfiques	130	X	
Personatges bíblics	100	X	
Piscines públiques	151		X
Places (espais oberts)	151		X
Planetaris	110	X	
Plans (Programes)	110	X	
Pobles	151	X	
Ponts	151		X
Portals, portalades	150		X
Portes	150		X
Ports (equipaments físics)	151		X
Postes	110		X
Pous	151		X
Premis	150		X
Presons	110	X	
Programaris, Informàtica	130	X	
Programes informàtics i programari	130	X	
Programes radiofònics	130	X	
Programes televisius	130	X	
Projectes, plànols, etc	110	X	
Ranxos	151		X
Recintes firals	151		X
Reformatoris	110	X	
Reserves (organismes administratius)	110	X	
Reserves índies	151		X
Reserves naturals (parcs, boscos, etc)	151		X
Residències oficials	110		X
Residències per a gent grans	110	X	
Restaurants	110	X	
Sales de ball	110	X	
Sales de concerts	110	X	
Sales de música	110		X
Sanatoris	110	X	
Santuaris (no esglésies)	150		X

Satèl·lits (ex. les llunes)	151		X
Satèl·lits artificials	110	X	
Seques	110		X
Serveis d'assistència telefònica, línies permanents	110	X	
Sinagogues	110	X	
Sistemes informàtics	150		X
Sitges	110		X
Tanatoris	110	X	
Teatres d'òpera	110	X	
Temples (en ruïnes)	110		X
Temples (en ús)	110	X	
Tombes	150		X
Torneigs	111	X	
Torres	150		X
Tribunals	110		X
Tribus (com a entitats jurídiques; només EUA)	151	X	
Tribus (grups ètnics)	150		X
Túnels	151		X
Universitats	110	X	
Vaixells	110	X	
Vehicles espacials	110	X	
Vil·les	110		X
Vivers de peixos	110	X	
Xarxes informàtiques	150		X
Zones d'esbarjo	151		X